

WAMBA HD

High Definition



MANUEL D'UTILISATION

P.2



USER MANUAL

P.22



BEDIENUNGSANLEITUNG

P.42





MANUEL D'UTILISATION

WAMBA HD
High Definition

Mentions légales

Conformité aux réglementations européennes : CE

Le récepteur WAMBA® HD est conforme aux exigences essentielles des directives européennes 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique (normes EN 55020, EN 55013 et EN 61000-3-2), 73/23/CEE relative à la sécurité électrique (norme EN 60065) et 93/68/CEE relative au marquage CE.

Chez ASTON®, le développement est un processus continu et en constante évolution. En conséquence, nous nous réservons le droit d'apporter des changements et améliorations à tout moment et sans préavis.

WAMBA® HD est une marque déposée et détenue par ASTON®.

Vous venez d'acquérir le récepteur WAMBA® HD d'ASTON®.

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à ASTON® pour l'achat de ce produit.

Ce manuel d'utilisation vous donnera des explications et des conseils pratiques pour une prise en main immédiate de votre WAMBA® HD. Vous pourrez ainsi profiter du meilleur de la télévision numérique et recevoir vos bouquets préférés en HD et en définition standard. WAMBA® HD est également un récepteur PVR-Ready : vous avez la possibilité d'enregistrer vos programmes sur un disque dur externe ou une clé USB, via le port USB. Enfin, le récepteur WAMBA® HD vous permet de regarder vos programmes satellite partout dans la maison via son port Ethernet*.

RECOMMANDATIONS

Avant de brancher votre WAMBA® HD nous vous recommandons d'observer quelques consignes d'utilisation et de sécurité.

- N'essayez jamais d'ouvrir le capot de l'appareil si celui-ci est sous tension.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil.
- Evitez de placer votre WAMBA® HD dans un endroit humide.
- Comme tout appareil électrique, votre récepteur dégage de la chaleur en fonctionnement. Ceci est tout à fait normal. Evitez donc de le placer dans un meuble fermé ou de bloquer les fentes d'aération.
- Nous vous recommandons de ne rien poser sur l'appareil (vase, nappe...).
- Placez votre récepteur WAMBA® HD sur un meuble stable.
- Vérifiez que le voltage de la prise secteur correspond à celui inscrit sur la face arrière de votre récepteur.
- Evitez l'utilisation de plusieurs prises multiples imbriquées.
- Ne nettoyez jamais votre appareil lorsque celui-ci est sous tension.
- N'utilisez jamais de détergents ou de chiffons humides. Débranchez et utilisez un chiffon sec.
- Si vous devez vous absenter pour une longue durée, nous vous recommandons de débrancher votre récepteur du secteur.

*Moyennant l'acquisition d'un BEE-PLAYER® par téléviseur additionnel. Vous pourrez uniquement regarder les programmes en définition standard MPEG2 et en clair. Cette fonction s'applique également aux programmes cryptés en fonction des accords avec les opérateurs.

SOMMAIRE

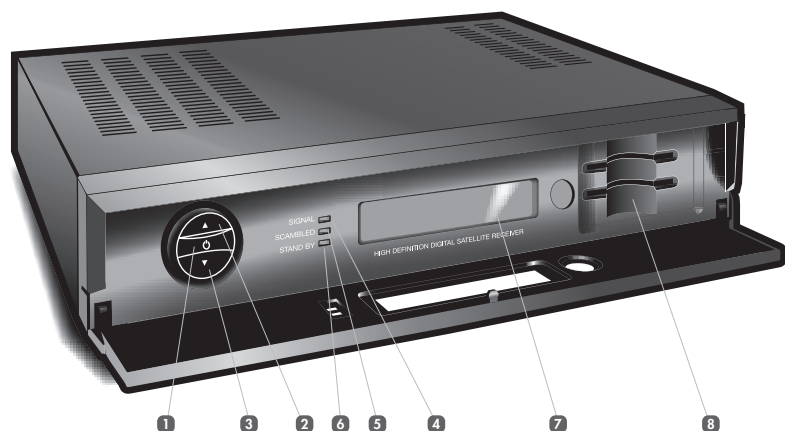
1	DESCRIPTION DE VOTRE RECEPTEUR	4
A	Face avant	4
B	Face arrière	4
C	Télécommande	5
2	BRANCHEMENTS	6
A	Reliez votre WAMBA® HD à votre TV HD + Disque dur externe / Clé USB + Magnétoscope / Lecteur DVD / Graveur DVD Périel	6
B	Reliez votre WAMBA® HD à votre TV HD + Home Cinéma + Lecteur DVD / Graveur DVD HD	6
3	INSTALLATION DE VOTRE RECEPTEUR	7
A	Installation automatique	7
B	Installation manuelle	8
1)	Montage fixe	8
2)	Montage motorisé	9
4	PRINCIPES DE NAVIGATION DE VOTRE RECEPTEUR	10
A	Navigation en mode vidéo	10
B	Navigation dans la liste des chaînes, des bouquets et des radios	11
C	Navigation dans la liste des enregistrements	11
D	Navigation dans les listes favorites	12
E	Zoom sur ...	12
5	LE MENU	15
A	Navigation dans le Menu	15
B	Sous-menu "Paramétrage"	15
C	Sous-menu "Recherche de Programmes"	16
D	Sous-menu "Supervisions"	16
E	Sous-menu "Programmation des Enregistrements"	16
F	Sous-menu "Informations, Mise à Jour"	17
6	LA FONCTION PVR-READY VIA LE PORT USB	18
A	Principes de fonctionnement	18
B	Remarques	18
7	LA FONCTION MULTI-ROOM READY VIA LE PORT ETHERNET	19
A	Principes de fonctionnement	19
B	Remarques	19
8	CARACTERISTIQUES GENERALES	20
9	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	21

1

DESCRIPTION DE VOTRE RECEPTEUR

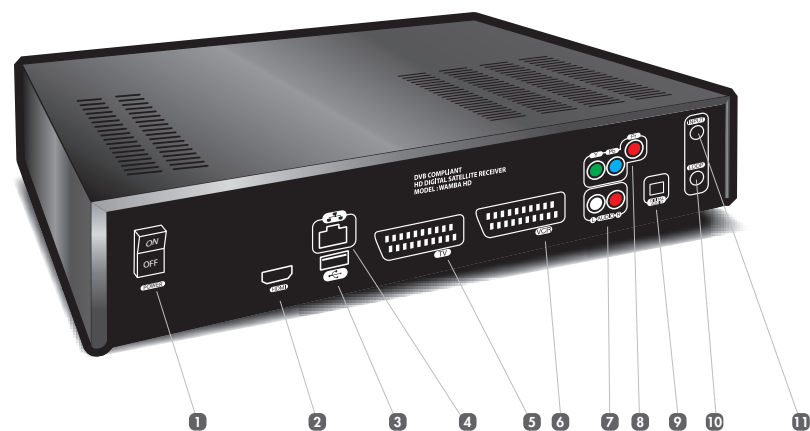
A FACE AVANT

- 1 Touche marche et mise en veille
- 2 Touche de sélection des chaînes
Accès à la chaîne suivante
- 3 Touche de sélection des chaînes
Accès à la chaîne précédente
- 4 Indicateur de présence d'un signal
- 5 Indicateur de signal crypté
- 6 Indicateur de mise en veille
- 7 Afficheur face avant (nom de chaîne, heure...)
- 8 Lecteurs de cartes à puce (2 versions : 2 lecteurs de cartes
ou 1 lecteur de carte + 1 interface commune PCMCIA)



B FACE ARRIÈRE

- 1 Interrupteur
- 2 Prise HDMI
- 3 Port USB
- 4 Prise Ethernet
- 5 Prise PériTel TV
- 6 Prise PériTel magnéto-copie, lecteur / graveur DVD
- 7 Sortie RCA Audio L / R (Gauche, Droite)
- 8 Sortie RCA Y - Pb - Pr
- 9 Sortie Audio Digital optique
- 10 Sortie satellite Loop through
- 11 Entrée antenne satellite



C TÉLÉCOMMANDE

Allumer ou mettre en veille.

◀◀
- Lancer le retour rapide.

REC
- Lancer l'enregistrement.

■
- Arrêter l'enregistrement / la lecture.
- Arrêter le Timeshift.

Vol +/-
- Augmenter ou diminuer le son.

GUIDE
- Afficher le Guide Electronique des Programmes.

FAV
- Afficher les listes favorites.

REC LIST
- Afficher la liste des enregistrements effectués et disponibles.

ESC
- Dans l'écran "Auto-configuration et Supervision" et le Menu : revenir au mode vidéo.
- Revenir à l'écran précédent.

◀▶
- Passer de la liste des chaînes / radios à la liste des bouquets de chaînes / radios.
- Passer d'une liste favorite à une autre.
- Passer des enregistrements vidéo aux enregistrements audio.
- Naviguer d'une fenêtre à une autre.

FCT
- Dans un programme : afficher la liste des actions possibles sur la chaîne.
- Dans une liste : afficher les actions possibles sur la liste.
- Dans l'écran "Auto-configuration et Supervision", le Menu et les sous-menus : afficher l'aide.

TIMER / DEL
- Programmer la mise en veille / Supprimer.

Pavé alphanumérique
- Saisir des lettres et des chiffres.
- Accéder directement à une chaîne.

▶▶
- Lancer la lecture.
- Mettre en pause.
- Lancer le Timeshift.
- Reprendre la lecture du Timeshift / Faire une pause dans la lecture du Timeshift.

Mute
- Couper / Rétablir le son.

▶▶▶
- Lancer l'avance rapide.

TIMESHIFT
- Lancer le Timeshift.

i
- Afficher les informations sur les éléments de l'écran "Auto-configuration et Supervision".
- Afficher les informations sur le programme.

Pg ▲▼
- Changer de chaîne.
- Naviguer dans les listes page par page.

TV LIST
- Afficher la liste des chaînes et des bouquets de chaînes.

RADIO
- Afficher la liste des radios et des bouquets de radios.

BACK
- Revenir à l'écran précédent.

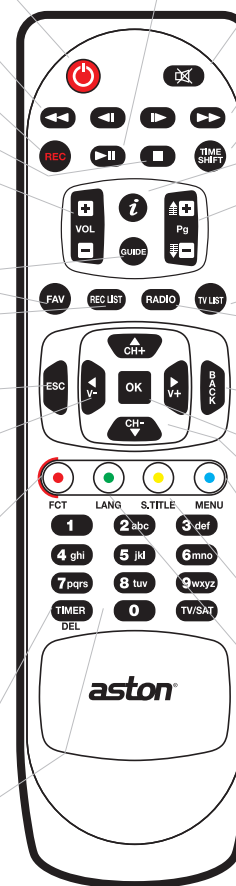
OK
- Valider ou entrer dans les sous-menus et les rubriques.
- En mode vidéo : appeler la dernière liste utilisée.

▲▼
- Changer de chaîne.
- Passer d'un item à un autre dans une liste.

MENU
- Revenir au Menu.

S.TITLE
- Afficher les sous-titres disponibles.

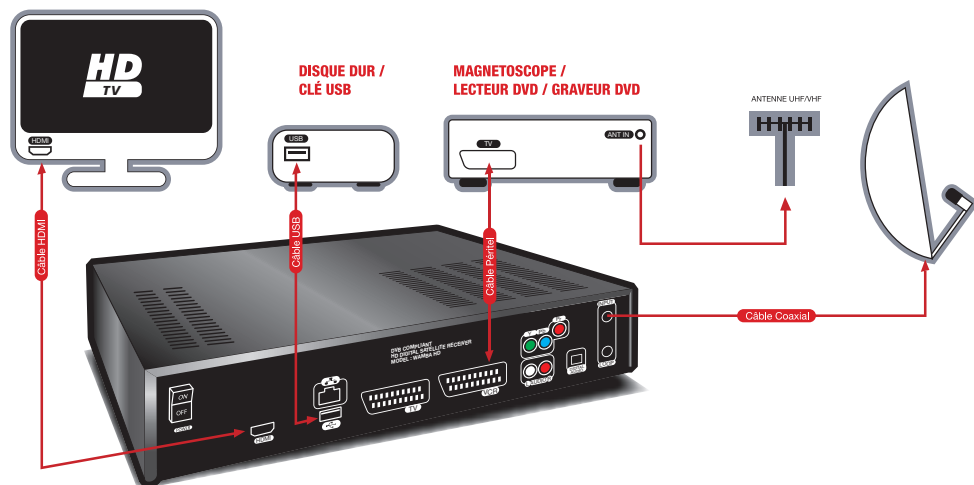
LANG
- Changer la langue du programme selon disponibilité.



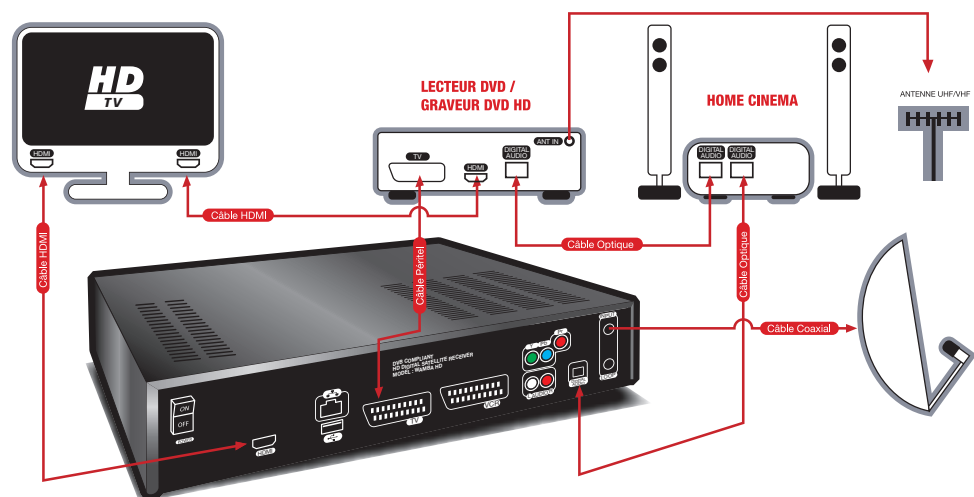
2

BRANCHEMENTS

A RELIEZ VOTRE WAMBA® HD À VOTRE TV HD + DISQUE DUR EXTERNE / CLÉ USB + MAGNÉSCOPE / LECTEUR DVD / GRAVEUR DVD PÉRITEL



B RELIEZ VOTRE WAMBA® HD À VOTRE TV HD + HOME CINÉMA + LECTEUR DVD/GRAVEUR DVD HD



3

INSTALLATION DE VOTRE RECEPTEUR

A INSTALLATION AUTOMATIQUE

Une fois les branchements effectués et votre récepteur allumé, vous accédez à l'écran "Auto-configuration et Supervision". Un message s'affiche vous demandant de choisir votre langue et de lancer, si vous le souhaitez, l'auto-détection :

- **Etape 1 :** choisissez la langue des menus à l'aide des touches ◀▶ de la télécommande.
- **Etape 2 :** appuyez sur **OK** pour sélectionner votre langue et lancer l'auto-détection. Votre récepteur WAMBA® HD détecte automatiquement les différents éléments de votre installation et leurs paramètres (téléviseur HD, disque dur externe, satellites, cartes...). Lorsque l'auto-détection est terminée, une fenêtre récapitulant les éléments détectés s'affiche. Il vous est alors proposé de lancer la recherche automatique des chaînes (touche **OK**) ou d'accéder au Menu afin de paramétrer manuellement votre récepteur (touche **ESC**).
- **Etape 3 :** lancez la recherche des chaînes en appuyant sur la touche **OK**. Cette recherche peut prendre plusieurs minutes. Si vous souhaitez interrompre la recherche, appuyez sur **BACK** ou **ESC**. Seules les chaînes déjà identifiées par le récepteur seront accessibles.

A noter : certains opérateurs permettent d'obtenir la liste triée de leurs chaînes. Vous pouvez obtenir cette liste, à l'issue de la recherche des chaînes par WAMBA® HD, si la carte de l'opérateur est insérée dans votre récepteur et si le satellite sur lequel se trouve le bouquet est présent dans votre montage. Après la mémorisation des chaînes, WAMBA® HD vous proposera automatiquement d'installer les chaînes de l'opérateur. Si vous validez en appuyant sur **OK**, ces chaînes apparaîtront en tête de votre liste des chaînes.

Cette option vous sera proposée à chaque nouvelle recherche de chaînes lors d'une auto-détection si les conditions décrites ci-dessus sont respectées. Elle est également accessible via le Menu en sélectionnant le sous-menu "Recherche de Programmes" puis la rubrique "Recherche sur une fréquence".

- **Etape 4 :** une fois la recherche terminée, appuyez sur **OK** pour la mémoriser. Vous êtes alors automatiquement redirigé vers la première chaîne de la liste. Vous pouvez également choisir d'accéder aux paramètres manuels via le Menu en appuyant sur la touche **ESC**.

B INSTALLATION MANUELLE

Vous pouvez paramétrer manuellement votre montage lorsque vous souhaitez modifier votre installation (ajout d'une tête LNB, passage d'un montage fixe à un montage motorisé...):

- Appuyez sur la touche **bleue** de votre télécommande pour accéder au Menu.
- Choisissez le sous-menu "Paramétrage" puis la rubrique "Antennes".
- Une fenêtre "Choix du type d'installation" s'ouvre. Vous avez le choix entre "Montage fixe" et "Montage motorisé".

Attention : la modification de votre montage peut entraîner la perte d'une partie ou de la totalité des chaînes précédemment installées.

1) MONTAGE FIXE

Lorsque vous choisissez "Montage fixe", une fenêtre "Paramètres Antennes" s'ouvre. Cette fenêtre vous permet de paramétrer votre montage si vous utilisez une antenne fixe.

- Sélectionnez le type de montage utilisé (commutateur DiSEqC, tête monobloc, ...).
- Sélectionnez l'entrée du commutateur à paramétrer.
- Choisissez le type de tête LNB reliée à l'entrée sélectionnée (universelle ou bande C).
- Choisissez le satellite vers lequel est pointée la tête LNB.
- Le niveau du signal s'affiche en bas. Si aucun niveau n'apparaît, aidez vous d'une table des fréquences récente pour modifier les paramètres de zapping (polarisation, fréquence et débit symbole). En cas d'échec, vérifiez votre montage.
- Recommencez à partir de l'étape 2 pour chacune des entrées du commutateur.
- A la fin de votre paramétrage, appuyez sur **OK** pour le mémoriser.

2) MONTAGE MOTORISE

Lorsque vous choisissez "Montage motorisé", vous accédez à la fenêtre principale "Paramétrage manuel".

Dans un premier temps, vous devez sélectionner les satellites auxquels vous souhaitez avoir accès avec votre antenne :

- Sélectionnez "Activation des satellites".
- En utilisant les touches **▲▼** et **OK**, sélectionnez (ou désélectionnez) les satellites dans la liste.
- Une fois votre choix fait, appuyez sur **BACK**.

Vous pouvez à présent vérifier le bon pointage de votre antenne :

- Sélectionnez "Pointage des satellites".
- Choisissez le type de LNB utilisé et le satellite sur lequel vous souhaitez vérifier le pointage de l'antenne. Au besoin, modifiez les paramètres de zapping (polarisation, fréquence et débit symbole).
- Appuyez sur **OK**.
- Dans la nouvelle fenêtre qui s'ouvre vous pouvez choisir de :
 - "Pointer le satellite" : appuyez sur **OK**, l'antenne motorisée se déplace vers le satellite sélectionné et à la position précédemment mémorisée. Utilisez les touches **EST** (touche **verte**), **OUEST** (touche **bleue**) puis lorsque vous avez un début de signal appuyez sur **AUTOFOCUS** (touche **jaune**) pour affiner le pointage.
 - "Mémoriser la position satellite" : mémorise la position actuelle pour le satellite sélectionné.
 - "Recalculer les positions satellites" : recalcule la position de tous les satellites à partir de la position actuelle du satellite sélectionné.

Si vous utilisez un moteur neuf, toutes les positions satellites se trouvent sur la position 0° moteur. Vous devez donc retrouver manuellement ces positions en utilisant depuis la fenêtre "Paramétrage manuel" les touches **EST** (touche **verte**), **OUEST** (touche **bleue**) et **AUTOFOCUS** (touche **jaune**) jusqu'à obtenir un niveau de signal suffisant, mémoriser cette position comme indiqué précédemment, puis recommencer pour chaque satellite.

La présence de divers obstacles (arbres, murs, ...) autour de votre installation peut nécessiter d'imposer des limites au pointage de votre antenne :

- Depuis la fenêtre "Paramétrage manuel", sélectionnez "Mémoriser les limites".
- Déplacez le curseur sur "LIMITE EST" puis utilisez les touches **EST** (touche **verte**) / **OUEST** (touche **bleue**) pour définir la position limite de déplacement de l'antenne vers l'horizon EST. Cette position est mémorisée automatiquement.
- Déplacez le curseur sur "LIMITE OUEST" puis utilisez les touches **EST** (touche **verte**) / **OUEST** (touche **bleue**) pour définir la position limite de déplacement de l'antenne vers l'horizon OUEST. Cette position est mémorisée automatiquement.
- Déplacez le curseur sur "ACTIVER LES LIMITES", sélectionnez "OUI" puis appuyez sur **OK**. Désormais la course de votre moteur sera réduite à l'intervalle de limite ainsi défini.
- Si vous souhaitez désactiver ces limites, rappelez la fenêtre "Mémoriser les limites", déplacez le curseur sur "ACTIVER LES LIMITES", sélectionnez "NON" puis appuyez sur **OK**.

4

PRINCIPES DE NAVIGATION DE VOTRE RECEPTEUR

La navigation dans le récepteur WAMBA® HD est simple et intuitive. Vous avez accès à un grand nombre de fonctions en appuyant sur la touche **FCT*** de votre télécommande, que vous soyez en train de regarder une chaîne (mode vidéo), sur la liste des chaînes et des radios, sur la liste des enregistrements ou sur la liste des favorites.

A NAVIGATION EN MODE VIDÉO

- Lorsque vous regardez une chaîne TV, appuyez sur la touche **FCT** de votre télécommande pour accéder à une série de fonctions.
- En utilisant les touches **▲▼** puis en appuyant sur **OK** vous pouvez : ajouter la chaîne que vous regardez à la liste des favorites, verrouiller / déverrouiller cette chaîne, l'enregistrer, lancer le Timeshift, accéder aux fonctions du support d'enregistrement, afficher le télétexte, modifier le code parental, accéder aux informations sur la chaîne, accéder à la liste des TVs, accéder aux listes favorites, accéder à la liste des radios et accéder à la liste des enregistrements.

Des fonctions sont également accessibles directement via votre télécommande :

- La touche **GUIDE** vous permet d'accéder au Guide Electronique des Programmes. Vous pouvez voir les programmes sur 2 semaines (sous réserve de disponibilité de l'information) et programmer leur enregistrement directement grâce à la touche **FCT**.
- La touche **i** appelle le mini guide des programmes. Vous accédez aux informations du programme que vous regardez et du programme suivant : chaîne, nom du programme, résumé, heure de début, heure de fin. L'appui sur les touches **▲▼** vous permet de voir les informations relatives aux chaînes suivantes et précédentes, sans zapper.
- La touche **REC** vous permet de lancer l'enregistrement du programme que vous regardez et de choisir la durée de l'enregistrement. La touche **■** permet de le stopper.
- La touche **TIMESHIFT** permet d'interrompre la lecture du live et de la reprendre ultérieurement.
- La touche **OK** appelle la dernière liste utilisée.

Attention : en mode vidéo comme dans les listes, les fonctions relatives à l'enregistrement d'une chaîne ou d'une radio et le Timeshift n'apparaissent que si un support d'enregistrement (disque dur externe ou clé USB) est connecté au WAMBA® HD.

*La liste des fonctions citées dans les prochains paragraphes pourra être enrichie par mise à jour de votre récepteur.

B NAVIGATION DANS LA LISTE DES CHÂÎNES, DES BOUQUETS ET DES RADIOS

- Pour faire apparaître la liste des chaînes, appuyez sur la touche **TV LIST** de votre télécommande.
- Vous naviguez dans la liste avec les touches **▲▼** et sélectionnez une chaîne avec **OK**.
- En bas de la liste des chaînes, des pictogrammes vous indiquent les boutons de la télécommande que vous pouvez utiliser pour agir sur cette liste. Vous pouvez, par exemple, taper directement le numéro d'une chaîne en utilisant le pavé alphanumérique ou passer de la liste des chaînes à celle des bouquets avec les touches **◀▶**. Vous retrouverez ces boutons sur les listes des radios, des bouquets, des favorites et des enregistrements.

Utilisation de la touche FCT dans la liste des chaînes

L'utilisation de cette touche lorsque vous êtes dans la liste des chaînes vous permet de : trier la liste alphabétiquement*, afficher les chaînes en clair, afficher les chaînes HD, ajouter une chaîne en favorite, ajouter plusieurs chaînes en favorite, verrouiller / déverrouiller une chaîne, supprimer une chaîne, réorganiser la liste, enregistrer une chaîne, renommer une chaîne, accéder aux informations sur la chaîne, accéder aux radios et aux favorites...

Appuyez sur **OK** pour valider votre choix.

Le fonctionnement est le même pour la liste des radios. Cette liste est accessible via la touche **RADIO** de votre télécommande.

Utilisation de la touche FCT dans la liste des bouquets

Dans la liste des bouquets, la touche **FCT** vous permet de : trier les bouquets par ordre alphabétique, supprimer un bouquet, ajouter le bouquet en favorite, renommer le bouquet, réorganiser la liste, accéder aux listes favorites, accéder à la liste des radios et accéder à la liste des enregistrements.

C NAVIGATION DANS LA LISTE DES ENREGISTREMENTS

Pour accéder à cette liste, votre disque dur externe / clé USB doit être connecté à votre récepteur WAMBA® HD.

- Pour accéder à la liste des enregistrements vidéo et audio disponibles sur votre disque dur externe / clé USB, appuyez sur la touche **REC LIST** de votre télécommande.
- Pour passer de vos enregistrements vidéo à vos enregistrements audio appuyez sur les touches **◀▶** de la télécommande.
- Pour vous déplacer dans la liste, utilisez les touches **▲▼** de la télécommande et validez en appuyant sur **OK**.

* Si vous avez choisi de trier alphabétiquement votre liste, vous pouvez accéder rapidement aux chaînes / radios commençant par une lettre précise, par exemple "s", en appuyant sur la touche du pavé alphanumérique correspondante (appuyez 4 fois pour obtenir la lettre "s").

Utilisation de la touche FCT dans la liste des enregistrements

Les fonctions proposées lorsque vous appuyez sur la touche **FCT** vous permettent d'agir sur votre enregistrement : vous pouvez, entre autres, en lancer la lecture, le supprimer, le renommer et le verrouiller. Vous avez également la possibilité d'agir sur la liste en triant vos enregistrements par ordre alphabétique ou par date.

Utilisation de la touche FCT en cours de lecture

Cette touche donne accès à toutes les fonctions de lecture d'une vidéo : stop, pause, avance et retour rapides, ralenti avant...

Ces fonctions sont également disponibles directement via les touches du pavé haut de la télécommande.

D NAVIGATION DANS LES LISTES FAVORITES

- Pour accéder aux listes favorites, appuyez sur la touche **FAV** de votre télécommande.
- Pour naviguer entre les différentes listes (FAV 1, FAV 2...) utilisez les touches ◀▶.
- Pour naviguer dans une liste (ex : FAV 1) utilisez sur les touches ▲▼ et validez en appuyant sur **OK**.

Utilisation de la touche FCT dans la liste des favorites

La touche **FCT** vous donne accès à différentes fonctions : tri alphabétique, verrouiller cette chaîne, supprimer cette chaîne de cette favorite, réorganiser la liste, lancer l'enregistrement, renommer cette favorite, accéder aux informations sur la chaîne...

E ZOOM SUR ...

La création de listes favorites

Cette fonction est accessible avec la touche **FCT** de votre télécommande à partir du mode vidéo, de la liste des chaînes, des bouquets et des radios et du mode Réorganisation.

Vous pouvez créer jusqu'à 6 listes favorites.

Ajouter 1 chaîne ou un bouquet en favorite

- Sélectionnez la fonction "Ajouter en favorite" ou "Ajouter cette chaîne en favorite" (suivant la dénomination dans les listes) en appuyant sur **OK**.
- Une fenêtre avec la liste des favorites s'ouvre. Sélectionnez la liste dans laquelle vous souhaitez mettre la chaîne à l'aide des touches ▲▼ et appuyez sur **OK**.

Ajouter plusieurs chaînes en favorite

- Appuyez sur la touche **TV LIST** de votre télécommande.
- Appuyez sur la touche **FCT** et sélectionnez la fonction "Ajouter plusieurs chaînes en favorite".
- Choisissez la liste favorite dans laquelle vous souhaitez ajouter les chaînes en utilisant les touches ▲▼ puis appuyez sur **OK**.
- La liste des favorites s'affiche aux côtés de la liste des chaînes. Vous naviguez d'une fenêtre à l'autre avec les touches ◀▶ de la télécommande.
- Dans la liste des chaînes, sélectionnez en appuyant sur **OK** toutes les chaînes que vous souhaitez mettre en favorite. Elles sont automatiquement transférées dans la liste choisie.
- Pendant que vous constituez votre liste favorite, vous pouvez utiliser la touche **FCT**. Si vous appuyez sur **FCT** lorsque vous êtes sur la liste des chaînes, vous aurez accès à des fonctions qui peuvent vous aider pour constituer votre favorite : tri alphabétique de la liste, affichage des chaînes en clair uniquement, affichage des chaînes HD uniquement... Si vous appuyez sur **FCT** pendant que la favorite en constitution est active, vous aurez accès à des fonctions vous permettant d'agir sur cette favorite : vider la favorite, supprimer une chaîne de la favorite...
- Appuyez sur **BACK** quand vous avez terminé.

Le Timeshift

Vous accédez au Timeshift en mode vidéo en faisant apparaître la fenêtre des fonctions via la touche **FCT** ou en appuyant sur les touches **TIMESHIFT** ou ▶II de votre télécommande.

- Lorsque vous lancez le Timeshift, l'image sur votre écran se fige. Un bandeau apparaît en bas de page. En appuyant sur **OK** vous lancez la lecture du Timeshift. Le bandeau disparaît. Vous pouvez le rappeler à tout moment avec la touche **i**.
- Lors de la lecture du Timeshift, vous avez accès, via la touche **FCT**, aux fonctions "Reprendre le direct", "Pause" et "Accélérer la lecture".
Ces fonctions sont également disponibles via le bandeau de Timeshift : vous naviguez avec les touches ◀▶▲▼ de la télécommande et validez avec **OK**.
Elles sont aussi disponibles en accès direct sur votre télécommande : la touche ▶II reprend la lecture du Timeshift ou met en pause, les touches ◀◀▶▶ permettent de faire un retour ou une avance rapides et la touche ■ permet de revenir au direct.

L'enregistrement d'un programme

Enregistrer un programme

Vous pouvez lancer l'enregistrement d'une chaîne ou d'une radio lorsque vous êtes en mode vidéo, sur la liste des chaînes, sur la liste des radios et sur la liste des favorites :

- Appuyez sur la touche **FCT** de votre télécommande.
- La liste des fonctions disponibles apparaît.
- Choisissez la fonction enregistrement et validez en appuyant sur **OK**. L'enregistrement d'un programme est également accessible via la touche **REC** de la télécommande.
- L'enregistrement se lance automatiquement.
- La durée de l'enregistrement est de 4 heures par défaut. Vous pouvez la modifier par tranche de 30 minutes en appuyant sur **REC** au moment du lancement de l'enregistrement.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **FCT** et sélectionnez la fonction "Arrêter l'enregistrement".

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 3 programmes simultanément.

Vous pouvez arrêter votre enregistrement depuis n'importe quelle chaîne avec la touche ■. Une fenêtre répertoriant les enregistrements en cours s'ouvrira. Il vous suffira de sélectionner l'enregistrement que vous souhaitez interrompre en appuyant sur **OK**.

Programmer vos enregistrements

- Appuyez sur la touche **bleue** pour accéder au Menu.
- Choisissez le sous-menu "Programmation des Enregistrements".
- Appuyez sur **OK** pour entrer dans la rubrique "Programmation". La fenêtre de programmation s'ouvre.
- Appuyez sur **OK** pour entrer dans la fenêtre de programmation.
- Utilisez les touches ▲▼ de la télécommande pour vous déplacer dans la fenêtre.
- Pour programmer un enregistrement, sélectionnez une ligne et appuyez sur **OK**.
- Utilisez les touches ◀▶ de la télécommande et / ou le pavé alphanumérique pour définir les paramètres de l'enregistrement et validez en appuyant sur **OK**. Vous pouvez également modifier les paramètres d'un enregistrement existant.
- Appuyez sur la touche **TIMER / DEL** pour supprimer un enregistrement.

Vous pouvez programmer jusqu'à 8 enregistrements.

Le contrôle parental

Cette fonction est accessible avec la touche **FCT** de votre télécommande à partir du mode vidéo, de la liste des chaînes et des radios et de la liste des favorites.

- Sélectionnez la fonction "Verrouiller cette chaîne" en appuyant sur **OK**.
- Le code parental vous est demandé. Lors de la première utilisation, tapez le code **1234**. Vous avez ensuite la possibilité de le modifier via la fonction "Modifier le code parental" accessible en mode vidéo avec la touche **FCT**.
- Lors d'une même session, le code parental ne vous sera demandé qu'une seule fois, au 1^{er} verrouillage. Vous n'aurez pas à le retaper si vous désirez verrouiller d'autres chaînes. Le code parental deviendra actif après la mise en veille ou la mise hors tension du récepteur.

La réorganisation des listes

Vous pouvez réorganiser une liste en appuyant sur la touche **FCT** de votre télécommande lorsque vous êtes sur la liste des chaînes, des bouquets, des radios et des favorites. En mode réorganisation de liste, la touche **OK** vous permet de sélectionner et de manipuler une chaîne dans la liste, sans zapper.

- Sélectionnez la fonction "Réorganiser la liste" en appuyant sur **OK**. Vous revenez alors sur votre liste.
- Sélectionnez, dans la liste, la chaîne que vous souhaitez déplacer avec la touche **OK**.
- Choisissez le nouvel emplacement de la chaîne avec les touches ▲▼ ou Pg ▲▼ et validez en appuyant sur **OK**. Vous pouvez également entrer le numéro vers lequel vous souhaitez déplacer la chaîne.
- En appuyant sur la touche **FCT** vous pouvez, entre autres options, repasser en mode zapping. Vous pouvez également appuyer sur **BACK** pour sortir du mode.

5

LE MENU

A NAVIGATION DANS LE MENU

Appuyez sur la touche **bleue** pour accéder au Menu.

Ce menu se compose de 5 sous-menus, chacun composé de rubriques.

- La navigation dans les sous-menus se fait à l'aide des touches ▲▼ de la télécommande.
- Le choix des rubriques se fait avec les touches ◀▶.
- Pour accéder à une rubrique, appuyez sur **OK**.
- Pour vous déplacer dans une rubrique, utilisez les touches ▲▼ de la télécommande.
- Pour modifier vos paramètres, utilisez les touches ◀▶ de la télécommande et / ou le pavé alphanumérique et validez en appuyant sur **OK**.
- Dans le Menu, les sous-menus et les rubriques, la touche **FCT** appelle l'aide.

B SOUS-MENU "PARAMÉTRAGE"

Il se compose de 4 rubriques : "Système", "Audiovisuels", "Antennes", "Réseau".

Rubrique "Système"

Cette rubrique vous permet de sélectionner la date, l'heure, le décalage GMT ainsi que les langues, la latitude et la longitude.

Vous pouvez faire un **RESET USINE** de votre appareil en appuyant sur la touche **verte**. Attention, tous les paramètres que vous avez programmés ainsi que toutes les chaînes installées seront alors perdus.

Rubrique "Audiovisuels"

Cette rubrique vous permet de paramétrer votre WAMBA® HD en fonction des caractéristiques de votre installation audiovisuelle (téléviseur, sortie audio, sortie vidéo, format du téléviseur, format HD, sortie auxiliaire...).

Rubrique "Antennes"

Cette rubrique vous permet de modifier le paramétrage de votre parabole (Type LNB, nom du satellite, fréquence, limite est, limite ouest...). Elle est divisée en deux, selon votre type d'installation : montage fixe et montage motorisé.

Rubrique "Réseau"

Cette rubrique vous permet de paramétrer votre WAMBA® HD en fonction des caractéristiques de votre réseau personnel.

Attention : toute manipulation incorrecte peut provoquer un dysfonctionnement du WAMBA® HD. Cette partie s'adresse aux utilisateurs initiés.

C SOUS-MENU "RECHERCHE DE PROGRAMMES"

Il se compose de 4 rubriques : "Recherche sur tous les satellites", "Recherche sur un satellite", "Recherche sur une fréquence", "Installation depuis l'USB".

Rubrique "Recherche sur tous les satellites"

Vous lancez une nouvelle recherche des chaînes sur tous les satellites.

Rubrique "Recherche sur un satellite"

Vous avez la possibilité de choisir le satellite sur lequel vous souhaitez rechercher des chaînes.

Rubrique "Recherche sur une fréquence"

Vous limitez la recherche des chaînes à une fréquence que vous choisissez.

Rubrique "Installation depuis l'USB"

Cette rubrique vous permet de cloner des configurations complètes : paramétrages antennes, listes principales et favorites. Vous pouvez :

- Dupliquer une configuration existante sur une clé USB pour la sauvegarder et / ou la recopier sur d'autres WAMBA® HD.
- Récupérer des configurations types sur le site www.aston-france.com, via votre clé USB, pour les recopier sur un ou plusieurs WAMBA® HD.

D SOUS-MENU "SUPERVISIONS"**Rubrique "Supervision"**

Cette rubrique vous permet d'accéder à l'écran "Auto-configuration et Supervision". Vous y trouverez les informations relatives aux éléments de votre installation (satellite, carte, réseau, ...).

- Sélectionnez l'élément sur lequel vous souhaitez avoir des informations à l'aide des touches ▲▼◀▶ de votre télécommande.
- Appuyez sur les touches **i** ou **OK** pour afficher les informations.
- Utilisez la touche **BACK** pour sortir ou appuyez une seconde fois sur **OK** ou **i**.
- Utilisez la touche **ESC** si vous souhaitez revenir à la vidéo.

Vous pouvez lancer une nouvelle auto-détection en appuyant sur la touche **jaune** de votre télécommande.

Vous pouvez importer ou exporter une installation existante (fonction "Installation depuis l'USB") à partir d'une clé USB ou d'un disque dur externe en appuyant sur la touche **verte** de votre télécommande.

E SOUS-MENU "PROGRAMMATION DES ENREGISTREMENTS"**Rubrique "Programmation"**

Cette rubrique vous permet de programmer vos enregistrements sur votre disque dur externe ou votre clé USB, via le port USB de votre WAMBA® HD (plus d'informations page 14).

F SOUS-MENU "INFORMATIONS, MISE À JOUR"

Il se compose de 3 rubriques : "Vos Abonnements", "Mise à Jour", "A Propos de...".

Rubrique "Vos Abonnements"

Vous avez accès aux informations de votre / vos carte(s) d'abonnement : n° de carte, changement du code Pin...

Rubrique "Mise à Jour"

Cette rubrique vous donne la possibilité de mettre votre récepteur à jour via le satellite et le port USB*.

Rubrique "A Propos de..."

Cette rubrique vous permet de connaître les informations relatives à votre WAMBA® HD.

Ces informations ne sont pas modifiables.

Elles vous seront demandées si vous contactez le service client.

* Selon disponibilité des flux. Reportez-vous à la rubrique "Téléchargements et notices" du site Internet pour connaître les procédures de mise à jour.

6

LA FONCTION PVR-READY VIA LE PORT USB

A PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le récepteur WAMBA® HD est PVR-Ready. Cela signifie que vous pouvez connecter un support d'enregistrement sur le port USB du récepteur et enregistrer vos programmes satellite.

La reconnaissance du support d'enregistrement (disque dur externe ou clé USB) par votre WAMBA® HD est automatique dans la plupart des cas. Il se peut, cependant, que votre WAMBA® HD ne reconnaisse pas le format du disque dur externe / clé USB que vous avez connecté. Il vous sera alors proposé de formater votre support d'enregistrement afin que vous puissiez l'utiliser avec votre WAMBA® HD. Attention : un disque dur qui n'a jamais été formaté ne pourra pas l'être par WAMBA® HD.

Une fois le support d'enregistrement connecté et reconnu vous pouvez, en toute simplicité, enregistrer un programme et / ou programmer des enregistrements (plus d'informations page 14).


En mode vidéo, vous accédez à plusieurs fonctions relatives à votre disque dur / clé USB en appuyant sur la touche **FCT** et en sélectionnant "Accéder aux fonctions du support d'enregistrement". Vous pouvez :

- Afficher les propriétés de votre support. Vous pouvez ainsi voir l'espace disponible restant sur votre disque / clé USB.
- Formater votre support d'enregistrement.
- Etablir un diagnostic de votre support d'enregistrement. En effet, certains supports ne sont pas d'accès suffisamment rapide pour permettre un ou plusieurs enregistrements HD simultanés. La fonction diagnostic vous permet donc d'évaluer la performance de votre support d'enregistrement.

3 types de messages peuvent apparaître :

- "Support USB inadapté pour l'enregistrement numérique".
- "Support USB permettant un seul enregistrement HD ", c'est à dire un seul enregistrement HD à la fois.
- "Support USB adapté à tous types d'enregistrements". Il s'agit donc d'un support permettant plusieurs enregistrements HD simultanés.

B REMARQUES

Lorsqu'un enregistrement est lancé, votre accès aux chaînes est limité. Vous ne pourrez regarder que les programmes reçus sur la même fréquence que celle du programme que vous enregistrez. Dans la liste des chaînes, des radios ou des favorites, l'icône  apparaîtra en face des programmes que vous ne pouvez plus visionner.

Tout programme enregistré sur un appareil de stockage connecté au port USB du récepteur WAMBA® HD ne peut être lu que via ce même récepteur excepté si ce programme est en clair.

7

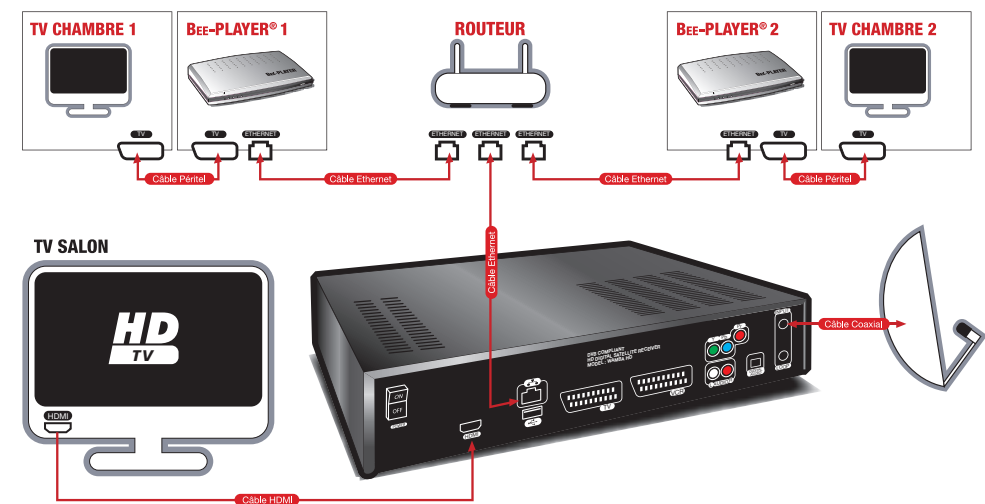
LA FONCTION MULTI-ROOM READY VIA LE PORT ETHERNET

A PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le récepteur WAMBA® HD est Multi-Room Ready. Il permet de rediffuser sur un réseau domestique les programmes qu'il reçoit en clair. Vous pouvez ainsi profiter de vos programmes TV sur tous les téléviseurs de la maison.

Cette fonction nécessite l'acquisition d'un BEE-PLAYER® qui permet de recevoir sur des téléviseurs secondaires les programmes diffusés sur votre réseau domestique via le WAMBA® HD*. Vous pourrez également visionner les enregistrements réalisés via WAMBA® HD, présents sur le disque dur connecté à votre récepteur. Pour ceci, vous devez connecter un BEE-PLAYER® à chaque téléviseur supplémentaire sur lequel vous souhaitez regarder vos programmes.

BEE-PLAYER® reconnaît automatiquement les contenus diffusés par le récepteur WAMBA® HD.



Le schéma ci-dessus présente la configuration en Ethernet.

Votre BEE-PLAYER® peut également communiquer avec votre routeur en CPL ou en Wi-Fi.

B REMARQUES

Cas n° 1 : votre récepteur WAMBA® HD est en marche.

Vous ne pouvez visionner, sur votre téléviseur secondaire, que les chaînes diffusées sur la même fréquence que celle de la chaîne que vous regardez sur la TV principale via le récepteur WAMBA® HD.

Cas n° 2 : votre récepteur WAMBA® HD est en veille.

Le BEE-PLAYER® permet d'activer à distance votre WAMBA® HD sur n'importe laquelle des chaînes reçues par votre installation satellite. Ainsi votre / vos BEE-PLAYER® peuvent recevoir tous les programmes reçus par votre WAMBA® HD.

Si plusieurs BEE-PLAYER® sont installés chez vous, le premier activé conditionnera l'accès des autres en fonction de la fréquence de la chaîne choisie par le premier.

*Uniquement les programmes en définition standard MPEG2 et en clair. Cette fonction s'applique également aux programmes cryptés en fonction des accords avec les opérateurs.

8

CARACTERISTIQUES GENERALES

- Réception MPEG4 / MPEG2, HD / SD.
- Réception des chaînes en clair.
- Multi-contrôles d'accès embarqués.
- Labellisé Viaccess 3.0.
- 2 lecteurs de cartes ou 1 lecteur de carte + 1 interface commune PCMCIA (selon la version).
- Simple tuner satellite DVB-S2 / HD / SD.
- Son Dolby Digital 5.1.
- Configuration du récepteur et recherche de bouquets et de chaînes entièrement automatiques*.
- Fonction PVR-Ready via le port USB : possibilité de connexion d'un disque dur externe ou d'une clé USB.
- Fonction Multi-Room Ready via le port Ethernet : possibilité de streaming des programmes reçus pour regarder vos programmes satellite** dans toute la maison (nécessite l'acquisition d'un kit dédié par téléviseur additionnel).
- 3 programmes enregistrables simultanément***.
- 8 enregistrements programmables.
- Timeshift.
- 6 listes favorites paramétrables.
- Guide Electronique des Programmes.
- Contrôle parental - Télétex - Sous-titres - Timer.
- Possibilité d'afficher dans les listes uniquement les chaînes HD.
- Possibilité d'afficher dans les listes uniquement les chaînes / radios en clair.
- Mise à jour téléchargeable par satellite et port USB****.

WAMBA HD
High Definition

* Sur les satellites reconnus lors de l'auto-détection.

** Uniquement les programmes en définition standard MPEG2 et en clair. Cette fonction s'applique également aux programmes cryptés en fonction des accords avec les opérateurs.

*** Sous réserve de diffusion sur la même fréquence, de la rapidité du support d'enregistrement connecté et du débit des chaînes enregistrées.

**** Suivant disponibilité des fichiers de mise à jour.

9

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Nombre de canaux 5500
- Fréquence d'entrée 950-2150MHz
- Niveau d'entrée -65dBm / -25dBm
- Bande passante 10 to 34 MHz (-3dB)
- Impédance 75 Ohms
- Standard du tuner DVB-S : QPSK,
DVB-S2 : QPSK, 8PSK
- Débit symbole 1 to 45 Mb/s
- Commutation de bande 0/22 kHz (+/-4KHz) 0.65+-0.25V
- Commutation du LNB DC 0/14/18V (500mA Max)
- LNB protection contre les courts-circuits Automatique
- Type LNB Universel type 1, band C
- Nbre d'entrées LNB 1
- Gain du loop-through LNB -5dB min, +5dB max over 950-2150MHz
- Switch LNB compatible DiSeqC 1.0, Tone burst, Option A/B
- Compatibilité DVB ISO/IEC 13818-1 & ETS 300 468
- Décodage vidéo/audio MPEG2, MPEG4
- Commutations vidéo sur Péritel 4:3, 16:9 pan scan / letter box
- Version HDMI 1.1
- Format vidéo en HDMI 50Hz : 1080i, 720p, 576p, 576i
60Hz : 1080i, 720p, 480p, 480i
- Dolby digital Peut être décodé sur des ports analogiques
- Mode audio Mono, Stéréo
- Mémoire vidéo 64 Mbytes DDR400
- Mémoire système 64 Mbytes DDR400
- Mémoire Flash 8 MBytes
- EEPROM 4 KBytes
- Version USB 2.0
- Limitation du courant USB 500mA
- Version Ethernet 100BaseT
- Sortie vidéo RCA Composantes Y, Pb, Pr
- Sortie audio RCA Stéréo gauche / droite
- Sortie audio digital optique SPDIF
- Sortie Péritel TV CVBS (PAL/PAL-N/NTSC/PAL-M), RGB
- Niveau vidéo CCIR 624-4 Standard
- Niveau audio L+R (1Vrms volume max) contrôlable
- Péritel VCR
- Sortie :
Niveau vidéo CVBS (PAL/PAL-N/NTSC/PAL-M)
Niveau audio CCIR 624-4 Standard
Loop trough L+R (1Vrms max vol) contrôlable
Qd STB en veille ou VCR slow blanking du VCR activé
- Entrée :
CVBS, RGB
- Commutation des formats vidéos 16:9 (4.5V to 7.0V) 4:3 (9.5V to 12.0V)
- Contrôles d'accès embarqués VIACCESS 3.0 et/ou CONAX
- Nombre de lecteurs de cartes 2
- Spécifications physiques ISO 7816-1
- Protocole T=0, T=1
- Face avant VFD + 3 LEDs + 3 swt.
- Tension d'alimentation 230 V AC (+/-10%) 50Hz (+/-2%)
- Consommation 32W (mode veille = 24W)
- Température de fonctionnement 5°C to 50°C
- Dimensions 340x260x70 mm



USER MANUAL

WAMBA[®] HD
High Definition

Legal Notice
Conformity with European legislation: CE
The WAMBA[®] HD receiver complies with the essential requirements of the European directives 89/336/CEE relative to electromagnetic compatibility (standards EN 55020, EN 55013 and EN 61000-3-2), 73/23/CEE relative to electrical safety (standard EN 60065), and 93/68/CEE relative to CE marking.

At ASTON[®], development is a continuous and constantly evolving process. Consequently, we reserve the right to make changes and improvements at any time and without notice.

WAMBA[®] HD is a trademark deposited and owned by ASTON[®].

You have just purchased the ASTON[®] WAMBA[®] HD receiver.

Thank you for choosing ASTON[®] for your purchase of this product.

This user manual will give you explanations and practical advice for immediate familiarisation with your WAMBA[®] HD. You can then benefit from the best in digital television and receive your preferred bouquets in HD and in standard definition. WAMBA[®] HD is also a PVR-Ready receiver: you have the option of recording your programs onto an external hard drive or a USB key via the USB port. Lastly, the WAMBA[®] HD receiver enables you to watch your satellite programs from anywhere in the house, via its Ethernet port*.

RECOMMENDATIONS

Before connecting your WAMBA[®] HD, we recommend that you observe a few instructions for use and safety.

- Never try to open the cover of the set when it is connected to the mains.
- Never try to take the set apart.
- Avoid putting your WAMBA[®] HD in a damp place.
- As with any electrical equipment, your receiver gives off heat when in operation. This is absolutely normal. Therefore avoid putting it in a closed unit or blocking the air vents.
- We recommend that you don't put anything on the set (vase, tablecloth, etc.).
- Place your WAMBA[®] HD receiver on a stable piece of furniture.
- Check that the voltage of the mains corresponds to that recorded on the back of your receiver.
- Do not use several plug adaptors connected to each other.
- Never clean your set when it is connected to the mains.
- Never use detergents or wet cloths. Switch off at the mains and use a dry cloth.
- If you are going to be away for a long period, we recommend disconnecting your receiver from the mains.

*Requires purchase of one BEE-PLAYER[®] for each additional television set. You can watch only the programs in MPEG2 standard definition and in unencrypted. This function applies equally to the encrypted programs in function with the agreements with the operators.

CONTENTS

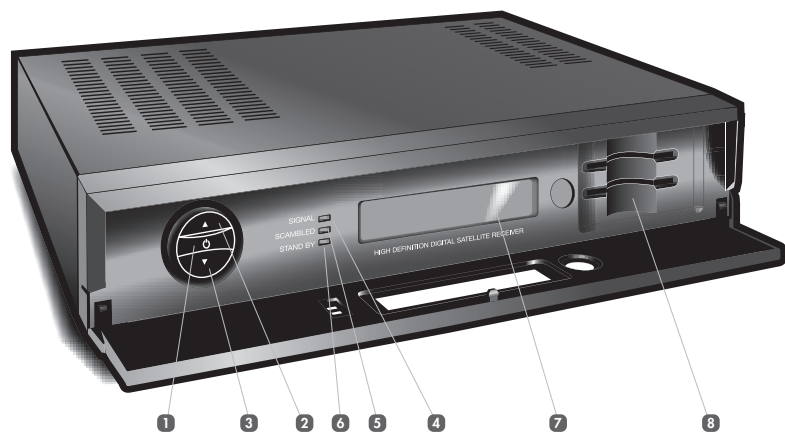
1	DESCRIPTION OF YOUR RECEIVER	24
A	Front	24
B	Rear	24
C	Remote Control	25
2	CONNECTIONS	26
A	Connect your WAMBA [®] HD to your HD TV + External Hard Drive/USB key + Video Recorder/ DVD Player/DVD Writer	26
B	Connect your WAMBA [®] HD to your HD TV + Home Cinema + HD DVD Player/HD DVD Writer	26
3	INSTALLATION OF YOUR RECEIVER	27
A	Automatic Installation	27
B	Manual Installation	28
1)	Fixed mount	28
2)	Motorised mount	29
4	PRINCIPLES OF NAVIGATION OF YOUR RECEIVER	30
A	Navigation in Video Mode	30
B	Navigation in the list of channels, bouquets and radio stations	30
C	Navigation in the List of Recordings	31
D	Navigation in the List of Favourites	31
E	Focus on ...	32
5	THE MENU	35
A	Navigation in the Menu	35
B	"Configuration" Submenu	35
C	"Program Search" Submenu	36
D	"Supervisions" Submenu	36
E	"Programming Recording" Submenu	36
F	"Information, Update" Submenu	37
6	THE PVR-READY FUNCTION VIA THE USB PORT	38
A	Principles of Operation	38
B	Notes	38
7	THE MULTI-ROOM READY FUNCTION VIA THE ETHERNET PORT	39
A	Principles of Operation	39
B	Notes	39
8	GENERAL CHARACTERISTICS	40
9	TECHNICAL CHARACTERISTICS	41

1

DESCRIPTION OF YOUR RECEIVER

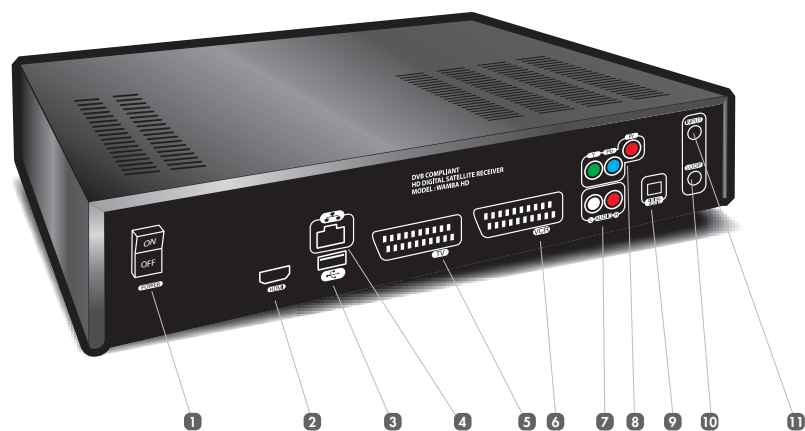
A FRONT

- 1 On/Standby switch
- 2 Channel selection switch
Access to next channel
- 3 Channel selection switch
Access to previous channel
- 4 Signal presence indicator
- 5 Scrambled signal indicator
- 6 Standby indicator
- 7 Front display (name of channel, time, etc.)
- 8 Smart card readers (2 versions: 2 card readers or 1 card reader + 1 common PCMCIA interface)



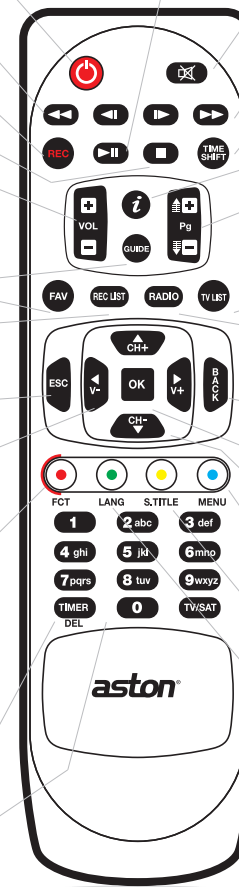
B REAR

- 1 Interruptor
- 2 HDMI socket
- 3 USB port
- 4 Ethernet socket
- 5 Scart TV socket
- 6 Scart video recorder, DVD reader/writer socket
- 7 RCA Audio L/R (Left, Right) output
- 8 RCA Y – Pb – Pr output
- 9 Optical digital audio output
- 10 Loop through satellite output
- 11 Satellite aerial input



C REMOTE CONTROL

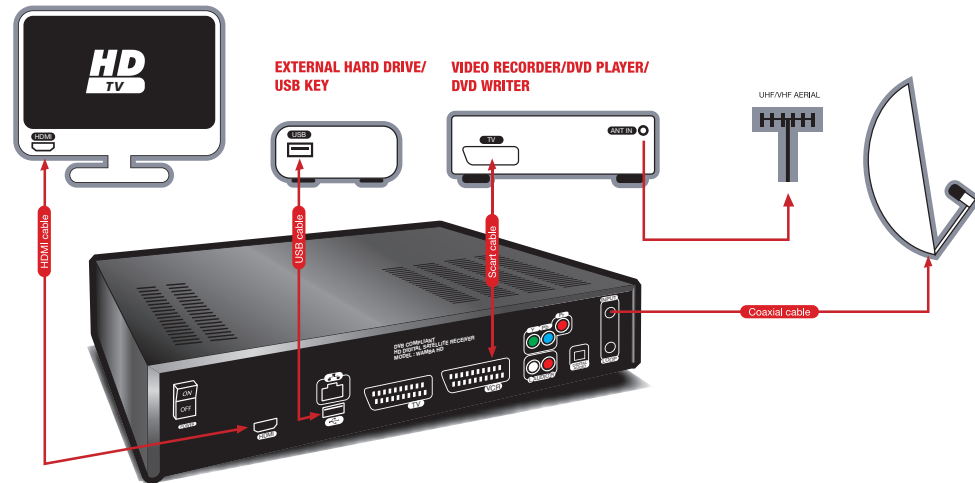
- Switch on or standby.
- ◀◀
– Start fast rewind.
- REC**
– Start recording.
- – Stop recording/playing.
– Stop Timeshift.
- Vol +/-**
– Increase or reduce volume.
- GUIDE**
– Show the Electronic Program Guide.
- FAV**
– Display list of Favourites.
- REC LIST**
– Display list of recordings made and available.
- ESC**
– In the “Auto-configuration and Supervision” screen and the Menu: return to video mode.
– Return to previous screen.
- ◀▶
– Switch from the list of channels/radio stations to the list of channel/radio station bouquets.
– Switch from one Favourite list to another.
– Switch from video recordings to audio recordings.
– Navigate from one window to another.
- FCT**
– In a program: display the list of actions possible on the channel.
– In a list: display the list of actions possible on the list.
– In the “Auto-configuration and Supervision” screen, the Menu and the submenus: display help screen.
- TIMER/DEL**
– Program standby/Delete.
- Alphanumeric keypad**
– Input letters and figures.
– Access a channel directly.
- ▶▶
– Start playing.
– Pause.
– Launch Timeshift.
– Resume Timeshift playing/
Pause Timeshift playing.
- Mute**
– Cancel/Resume sound.
- ▶▶▶
– Start fast forward.
- TIMESHIFT**
– Start Timeshift.
- i**
– Display information about the “Auto-configuration and Supervision” screen elements.
– Showing the program informations.
- Pg ▲▼**
– Change channel.
– Navigate lists page by page.
- TV LIST**
– Display list of channels and channel bouquets.
- RADIO**
– Display list of radio stations and radio bouquets.
- BACK**
– Return to previous screen.
- OK**
– Confirm or enter in submenus and categories.
– In video mode: calls up the last list used.
- ▲▼
– Change channel.
– Move from one item to another in a list.
- MENU**
– Return to Menu.
- S.TITLE**
– Display subtitles available.
- LANG**
– Change language of the program, according to availability.



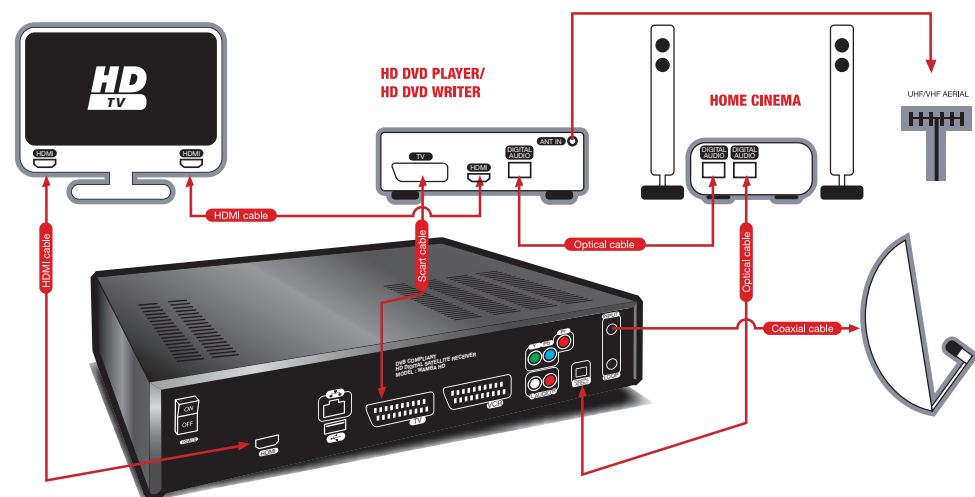
2

CONNECTIONS

A CONNECT YOUR WAMBA® HD TO YOUR HD TV + EXTERNAL HARD DRIVE/ USB KEY + VIDEO RECORDER/DVD PLAYER/DVD WRITER



B CONNECT YOUR WAMBA® HD TO YOUR HD TV + HOME CINEMA + HD DVD PLAYER/HD DVD WRITER



3

INSTALLATION OF YOUR RECEIVER

A AUTOMATIC INSTALLATION

Once you have made the connections and your receiver is switched on, you will access the "Auto-configuration and Supervision" screen. A message will display asking you to choose your language and to launch, if you so desire, auto-detection:

- **Step 1:** choose the language from the menus using the ◀▶ buttons on the remote control.
- **Step 2:** press **OK** to select your language and launch auto-detection. Your WAMBA® HD receiver automatically detects the different elements of your installation and their parameters (HD television, external hard drive, satellite dishes, cards, etc.). When the auto-detection is complete, a window will display summarising the elements detected. It will suggest you launch the automatic channel search (**OK** button) or return to the Menu in order to configure your receiver manually (**ESC** button).
- **Step 3:** launch the channel search by pressing **OK**. This search may take a few minutes. If you wish to interrupt the search, press **BACK** or **ESC**. Only the channels already identified by the receiver will be accessible.

Note: certain operators allow you to obtain the categorized list of channels. You can obtain this list from the WAMBA® HD channel research if the operator card is inserted in your receptor and if the satellite on which the bouquet is found is present in your kit. After the memorization of channels, WAMBA® HD offers you automatic installation of the operator channels. If you validate by pressing **OK**, these channels will appear at the top of your channels list.

This option will be offered to you at each new channel search at the time of auto-detection if the conditions outlined above are respected. It is equally accessible via the Menu in selecting the sub-menu "Program Search" then the category "Scan on a frequency".

- **Step 4:** once the search is completed, press **OK** to save it. You will then be automatically redirected to the first channel on the list and the list of channels available will display on the screen. You can also choose to access manual configurations via the Menu by pressing the **ESC** button.

B MANUAL INSTALLATION

You can manually configure your kit when you wish to modify your installation (addition of an LNB head, transfer from a Fixed mount to a Motorised mount...):

- Press on **blue** button on your remote control to access the Menu.
- Choose the submenu "Configuration", then the category "Antennas".
- A window called "Choice of installation type" opens. You have the choice between "Fixed mount" and "Motorised mount".

Warning: the modification of your kit can cause the loss of part or the totality of your previously installed channels.

1) FIXED MOUNT

When you choose "Fixed mount", a window called "Antenna Parameters" opens. This window allows you to configure your mount if you are using a stationary antenna.

- Select the type of mount used, (DiSEqC switch, monoblock head,...).
- Select the switch entry to configure.
- Choose the LNB head type at the entry selected (universal or C band).
- Choose the satellite that is pointed toward the LNB head.
- The signal level will display at the bottom. If no level appears, help yourself from a recent frequency table in order to modify the channel changing parameters (polarization, frequency and symbol output). In case of failure, verify your mount.
- Start from step 2 for each switch entry.
- At the end of your configuration, press **OK** to have it memorized.

2) MOTORISED MOUNT

When you choose "Motorised mount", you access the main window, "Manual configuration".

Initially, you must select the satellites you wish to access with your antenna.

- Select "Satellite activation".
- Using the buttons **▲▼** and **OK**, select (or unselect) the satellites in the list.
- Once your choice is made, press **BACK**.

You can now verify that your antenna is pointed correctly.

- Select "Satellite aiming".
- Choose the LNB type used and the satellite for which you want to verify the direction of your antenna. As needed, modify the channel changing parameters (polarization, frequency and symbol output).
- Press **OK**.
- In the new window that opens you can choose:
 - "Aim the satellite": hit **OK**, the motorized antenna positions itself toward the selected satellite and to the previous memorized position. Use the **EAST** button (**green** button), **WEST** button (**blue** button), then when you have an output signal press **AUTOFOCUS** (**yellow** button) to refine the direction.
 - "Memorise satellite position": memorize the actual position for the satellite selected.
 - "Recalculate satellite positions": recalculate the position of all the satellites from the actual position of the satellite selected.

If you are using a new motor, all the satellite positions are found on the motor position 0°. You should then manually find these positions using, via the window "Manual configuration", the **EAST** (**green** button), **WEST** (**blue** button) and **AUTOFOCUS** (**yellow** button) buttons in order to obtain a sufficient signal, memorize this position as previously indicated, then restart for each satellite.

The presence of various obstacles (trees, walls, ...) around your installation can require you to impose limits on the direction of your antenna:

- In the window "Manual configuration", select "Memorise limits".
- Move the cursor onto "EAST LIMIT" then use the **EAST** button (**green** button)/ **WEST** (**blue** button) in order to define the position limit of the antenna movement toward the EAST horizon. This position is memorized automatically.
- Move the cursor onto "WEST LIMIT" then use the **EAST** button (**green** button)/ **WEST** (**blue** button) in order to define the position limit of the antenna movement toward the WEST horizon. This position is memorized automatically.
- Move the cursor to "ACTIVATE LIMITS", select "YES" then hit **OK**. Now the course of your motor will be reduced to the interval limit thus defined.
- If you wish to deactivate these limits, call up the window "Memorise the limits", move the cursor on "ACTIVATE LIMITS", select "NO" then press **OK**.

4

PRINCIPLES OF NAVIGATION OF YOUR RECEIVER

Navigation in the WAMBA® HD receiver is simple and intuitive. You have access to a large number of functions by pressing the **FCT*** button on your remote control, whether you are watching a channel (video mode), on the list of channels and radio stations, on the list of recordings or on the list of Favourites.

A NAVIGATION IN VIDEO MODE

- When you are watching a TV channel, press the **FCT** button on your remote control to access a set of functions.
- By using the **▲▼** buttons then pressing **OK** you can add the channel you are watching to your list of Favourites, lock/unlock this channel, record it, launch Timeshift, access to the recording medium functions, display Teletext, change the parental code, access to information on the channel, access to the list of TVs, access to the list of radios, access to the list of Favourites and access to the list of recordings.

Functions are also accessible directly from your remote control:

- The **GUIDE** button allows you to access the Electronic Program Guide. You can see the programs for 2 weeks (under reserve of information availability) and directly program their recording thanks to the **FCT** button.
- The **i** button brings up the mini program guide. You access information on the program that you are watching and the following program: channel, name of program, synopsis, start time, end time. Pressing the buttons **▲▼** allow you to see the information relative to the next and preceding channels, without changing channels.
- The **REC** button allows you to begin recording the program that you are watching and to choose the length of the recording. The **■** button enables you to stop it.
- The **TIMESHIFT** button enables you to interrupt live playing and resume it later.
- The **OK** button calls up the last list used.

Warning: in video mode as in the lists, the functions related to recording of one channel or of radio and the Timeshift appear only if a recording medium (external hard disk or USB key) is connected to WAMBA® HD.

B NAVIGATION IN THE LIST OF CHANNELS, BOUQUETS AND RADIO STATIONS

- To show the list of channels, press the **TV LIST** button on your remote control.
- Navigate in the list with the **▲▼** buttons and select a channel with **OK**. You can also enter a channel number using the alphanumeric keypad on your remote control.
- Below the channels list, pictograms indicate to you the buttons on the remote control that you can use to take action on this list. You can, for example, directly type the channel number using the alphanumeric box or go from the list of channels to the bouquet list with the keys **◀▶**. You will find these buttons on the lists for radio, bouquet, favourites and recordings.

*The list of functions mentioned in the next few paragraphs may be enhanced by updating your receiver.

Using the FCT button in the list of channels

Using this button when you are in the list of channels enables you to sort the list alphabetically*, show unencrypted channels, show HD channels, add a channel to your Favourites, add several channels to your Favourites, lock/unlock a channel, delete a channel, reorganize the list, record a channel, access information on the channel, access radio stations and Favourites...

Press **OK** to confirm your choice.

The operation is the same for the list of radio stations. This list is accessible via the **RADIO** button on your remote control.

Using the FCT button in the list of bouquets

In the list of bouquets, the **FCT** button enables you to sort the bouquets in alphabetical order, delete a bouquet, add the bouquet to your Favourites, rename the bouquet, reorganize the list, access the Favourites list, access the radios list and access the recordings list.

C NAVIGATION IN THE LIST OF RECORDINGS

To access this list, your external hard drive/USB key must be connected to your WAMBA® HD receiver.

- To access the list of video and audio recordings available on your external hard drive/USB key, press the **REC LIST** button on your remote control.
- To switch from your video recordings to your audio recordings, press the **◀▶** buttons on your remote control.
- To move within the list, use the **▲▼** buttons on your remote control and confirm by pressing **OK**.

Using the FCT button in the list of recordings

The functions proposed when you press in the **FCT** key allow you to act on your recording: you can, among other things, launch the reader, delete it, rename it and lock it. You also have the possibility of acting on the list in sorting your recordings by alphabetical order or by date.

Using the FCT while playing

This button gives access to all play functions of a video: stop, pause, fast forward and rewind, slow rewind, etc. These functions are also available directly via the buttons on the upper keypad of your remote control.

D NAVIGATION IN THE LIST OF FAVOURITES

- To access the Favourites lists, press the **FAV** button on your remote control.
- To navigate between the different lists (FAV 1, FAV 2...) use the **◀▶** buttons.
- To navigate within a list (e.g.: FAV 1) use the **▲▼** buttons and confirm by pressing **OK**.

Using the FCT button in the list of Favourites

The **FCT** button gives access to various functions: sort alphabetically, lock this channel, delete this channel from this Favourite, reorganize the list, start recording, rename this Favourite, access channel information.

* If you have chosen to sort your list alphabetically, you can quickly access channels/radio stations beginning with a specific letter, for example "S", by pressing the corresponding button on the alphanumeric keypad (press 4 times to obtain the letter "S").

E FOCUS ON ...**Creation of Favourites lists**

This function is accessible with the **FCT** button on your remote control from video mode, the list of channels, bouquets and radio stations, and Reorganization mode.

You can create up to 6 Favourites lists.

Add a channel or bouquet to a Favourites list

- Select the "Add to Favourite" or "Add this channel to Favourite" function (according to the wording in the lists) by pressing **OK**.
- A window will open with the list of Favourites. Select the list in which you want to put the channel, using the **▲▼** buttons, and press **OK**.

Add several channels to your Favourites

- Press the **TV LIST** button on your remote control.
- Press the **FCT** button and select the "Add several channels to Favourite" function.
- Choose the Favourites list in which you want to add the channels using the **▲▼** buttons, then press **OK**.
- The list of Favourites will display alongside the list of channels. You can navigate from one window to another using the **◀▶** buttons on your remote control.
- In the list of channels, select all the channels you want to put in your Favourites by pressing **OK**. They will then be automatically transferred to your chosen list.
- As you create your Favourites list, you can use the **FCT** key. If you press on **FCT** when you are on the channels list, you have access to the functions that can help you to create your Favourites: alphabetical sorting of the list, display of unencrypted channels only, display of HD channels only...If you press **FCT** while the Favourite is active, you will have access to the functions that allow you to act upon this Favourite: empty the Favourite, delete a channel from the Favourite...
- Press **BACK** when you have finished.

Timeshift

You access Timeshift in video mode by bringing up the functions window via the **FCT** key or in pressing the **TIMESHIFT** or **▶||** keys on your remote control.

- When you launch the Timeshift, the image on your screen will freeze.
A strip appears at the bottom of the page. In pressing **OK** you launch the Timeshift reader. The strip disappears. You can restore it at any time with the **i** button.
- At the time that the Timeshift is read, you have access, via the **FCT** key, to the functions "Go to direct", "Pause" and "Speed up play".
These functions are equally available via the Timeshift strip: you navigate with the keys **◀▶▲▼** and validate with **OK**.
They are also available in direct access on your remote control: the button **▶||** takes over the Timeshift reader or pauses it, the buttons **◀◀▶▶** allow a return or rapid advance and the button **■** allows you to return directly.

Recording Programs**Recording a program**

You can start recording a channel or radio station when you are in video mode, on the list of channels, on the list of radio stations and on the list of Favourites:

- Press the **FCT** button on your remote control.
- The list of available functions will appear.
- Choose the record function and confirm by pressing **OK**. The recording of a program is equally accessible via the **REC** button on the remote control.
- Length or recording is 4 hours by default. You can modify it by 30 minutes interval by pressing **REC** at the moment the recording is begun.
- To stop the recording, press **FCT** and select the function "Stop recording".

You can record up to 3 programs simultaneously.

You can stop your recording from any channel with the button **■**. A window will open showing the recordings in process. To interrupt a recording just press **OK**.

Programming your recordings

- Press the **blue** button to access the Menu.
- Choose the submenu "Programming Recording".
- Press **OK** to enter the "Programming" section. The programming window will open.
- Press **OK** to enter the programming window.
- Use the **▲▼** buttons on your remote control to move within the window.
- To program a recording, select a line and press **OK**.
- Use the **◀▶** buttons on your remote control and/or the alphanumeric keypad to define the recording parameters and confirm by pressing **OK**. You can also amend an existing recording.
- Press **TIMER/DEL** to delete a recording.

You can program up to 8 recordings.

Parental Control

This function is accessible via the **FCT** button on your remote control from video mode, the list of channels or radio stations, and the list of Favourites.

- Select the "Lock this Channel" function by pressing **OK**.
- Your parental code is required. At its first use, enter the code **1234**. You can then change this via the "Change the Parental Code" function, accessible in video mode with the **FCT** button.
- During one session, the parental code will only be requested once, when locking the first channel. You will then not have to re-enter it if you want to lock other channels. The parental code becomes active after the receiver has been put in standby or disconnected from the mains.

The reorganization of lists

You can reorganize a list by pressing on the **FCT** button on your remote control when you are on the list of channels, bouquets, radios and Favourites. In reorganization mode, the **OK** button enables you to select and move a channel in the list, without zapping.

- Select the function "Reorganise the list" by pressing **OK**. You will then go back to your list.
- In the list, select the channel you want to move using the **OK** button.
- Choose the new position for the channel using the **▲▼** or **Pg ▲▼** buttons and confirm by pressing **OK**. You can also enter the number of the channel that you wish to change to.
- By pressing the **FCT** button, you can switch back to zapping mode, among other options. You can equally hit **BACK** to exit the mode.

5

THE MENU

A NAVIGATION IN THE MENU

Press the **blue** button to access the Menu.

This menu comprises 5 submenus, each divided into sections.

- You can navigate in the submenus by using the **▲▼** button on your remote control.
- Choose the sections using the **◀▶** buttons.
- To access a section, press **OK**.
- To move within a section, use the **▲▼** buttons on your remote control.
- To change your parameters, use the **◀▶** buttons on your remote control and/or the alphanumeric keypad and confirm by pressing **OK**.
- In the menu, the submenus and the sections, the **FCT** button will bring up help.

B "CONFIGURATION" SUBMENU

This is divided into 4 sections: "System", "Audiovisuals", "Antennas", and "Network".

"System" section

This section enables you to select the date, time and time zone, and also languages, latitude and longitude.

You can perform a **RESET** on your equipment by pressing the **green** button. Warning: all the parameters you have programmed, and all channels installed, will then be lost.

"Audiovisuals" section

This section enables you to configure your WAMBA® HD according to the specifications of your audiovisual installation (television set, audio output, video output, television format, HD format, auxiliary output, etc.).

"Antennas" section

This section enables you to modify the configuration of your satellite dish (LNB type, name of satellite, frequency, east limit, west limit, etc.). It is divided into two, according to your type of installation: fixed mount and motorised mount.

"Network" section

This section enables you to configure your WAMBA® HD according to the specifications of your personal network.

Warning: any incorrect handling may cause a malfunction in the WAMBA® HD. This part is for advanced users only.

C "PROGRAM SEARCH" SUBMENU

This comprises 4 sections: "Scan on all satellites", "Scan on a single satellite", "Scan on a frequency", "Installation via USB".

"Scan on all satellites" section

Launch a new channel search over all satellites.

"Scan on a single satellite" section

You have the option of choosing the satellite over which you want to search for channels.

"Scan on a frequency" section

The search is limited to channels at a frequency you have chosen.

"Installation via USB" section

This section allows you to clone the complete configurations: antenna configurations, main lists and Favourites. You can:

- Duplicate an existing configuration on a USB key in order to save and/or copy it on other WAMBA® HD.
- Recover the configuration types on the site www.aston-france.com, via your USB key, in order to recopy them on one or several WAMBA® HD.

D "SUPERVISIONS" SUBMENU

"Supervision" section

This section allows you to access "Auto-configuration and Supervision" on the screen. You will find here the information relative to the elements of your installation (satellite, card, network,...).

- Select the element about which you want information using the ◀▶▲▼ buttons on your remote control.
- Press the **i** or **OK** buttons to show the information.
- Use the **BACK** button to exit or press **OK** or **i** a second time.
- Use the **ESC** button if you wish to return to the video.

You can launch a new self-detection by pressing the **yellow** button on your remote control.

You can import or export an existing installation ("Installation via USB" function) with a USB key or an external hard disk then pressing on the **green** button on your remote control.

E "PROGRAMMING RECORDING" SUBMENU

"Programming" section

This section enables you to program your recordings on your external hard drive or your USB key, via the USB port on your WAMBA® HD (further information page 33).

F "INFORMATION, UPDATE" SUBMENU

This is divided into 3 sections: "Your Subscriptions", "Update", "About...".

"Your Subscriptions" section

Here you will have access to information about your subscription card(s): card n°, change of Pin code, etc.

"Update" section

This section gives you the option of updating your receiver via the satellite or the USB port*.

"About..." section

This section enables you to find out information relative to your WAMBA® HD. This information cannot be amended. It will be required if you contact customer services.

* According to availability of flow. Refer to the "Downloading and notices" section of the Internet site to find out the update procedures.

6

THE PVR-READY FUNCTION VIA THE USB PORT

A PRINCIPLES OF OPERATION

The WAMBA® HD receiver is PVR-Ready. This signifies that you can connect a recording medium onto the USB port of the receiver and record your satellite programs.


Recognition of the recording medium (external hard disk or USB key) by your WAMBA® HD is automatic in most cases. It may happen, however, that your WAMBA® HD does not recognize the format of the external hard drive/USB key you have connected. It will suggest to you to format your recording medium in order that you can use it with your WAMBA® HD. Warning: a hard disk which has never been formatted will not be used by WAMBA® HD.

Once the recording medium is connected and recognized you can, in total simplicity, record a program and/or program recordings (more information on page 33).

In video mode, you access several functions relative to your hard disk/USB key by pressing the **FCT** button and selecting "Go to recording medium functions". You can:

- Show your support properties. You can also see the available space remaining on your disk/USB key.
- Format your recording medium.
- Do a test of your recording medium. Essentially, certain mediums are not of sufficiently rapid access for allowing one or several simultaneous HD recordings. The diagnostic function allows you to evaluate the performance of your recording medium. 3 types of messages can appear:
 - "USB medium not adapted for digital recording".
 - "USB medium allowing a single HD recording", in other words a single HD recording at a time.
 - "USB medium adapted to all recording types". This then concerns a medium allowing several simultaneous HD recordings.

B NOTES

Once you have started recording, your access to channels is limited. You can only watch programs received on the same frequency as that of the program you are recording. In the list of channels, radio stations or Favourites, the icon  will appear opposite programs you can no longer view.

Programs recorded on a storage device connected to the USB port of the WAMBA® HD receiver can only be read via this same receiver, except where this program is unencrypted.

7

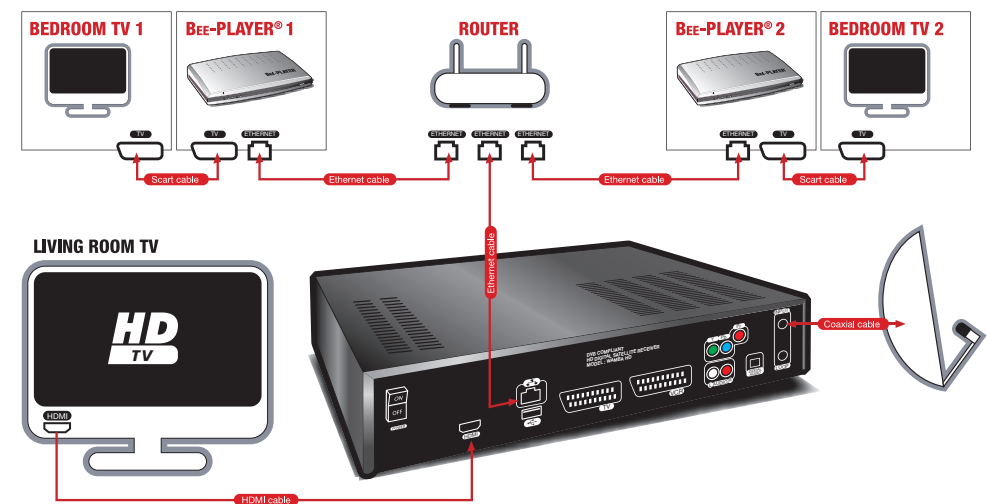
THE MULTI-ROOM READY FUNCTION VIA THE ETHERNET PORT

A PRINCIPLES OF OPERATION

The WAMBA® HD receiver is Multi-Room Ready. It enables you to rebroadcast the programs it receives unencrypted on a domestic network. You can also enjoy your TV programs on all the televisions in the house.

This function requires purchase of a BEE-PLAYER® which enables the secondary television set to receive the programs broadcast on your domestic network via the WAMBA® HD*. You can also check the recordings made via WAMBA® HD, existing on the hard disk connected to your receiver. To do this, you must connect a BEE-PLAYER® to each additional television set on which you want to watch your programs.

BEE-PLAYER® automatically recognises the content broadcast by the WAMBA® HD receiver.



The above diagram presents the Ethernet configuration.
Your BEE-PLAYER® can also communicate with your router in CPL or in Wi-Fi.

B NOTES

Case n°1: your WAMBA® HD receiver is in use.

You can only view, on your secondary television set, the channels broadcast on the same frequency as that of the channel you are watching on the principal TV via the WAMBA® HD receiver.

Case n°2: your WAMBA® HD receiver is on standby.

The BEE-PLAYER® can remotely activate your WAMBA® HD on any of the channels received by your satellite installation. Thus, your BEE-PLAYER® can receive all the programs received by your WAMBA® HD.

If several BEE-PLAYER® are installed at your house, the first activated will condition the others' access, according to the frequency of the channel chosen by the first.

* Only the programs in MPEG2 standard definition and unencrypted. This function applies equally to the encrypted programs in function with the agreements with the operators.

8

GENERAL CHARACTERISTICS

- Reception MPEG4/MPEG2, HD/SD.
- Reception of unencrypted channels.
- Multi-controls of embedded access.
- Labeled Viaccess 3.0.
- 2 card readers or card reader + 1 common PCMCIA interface (according to the version).
- Simple satellite tuner DVB-S2/HD/SD.
- Dolby Digital Sound 5.1.
- Configuration of the receiver and bouquet and channels search entirely automatic.
- PVR-Ready function via the USB port: possibility of external hard disk or a USB key connection.
- Multi-Room Ready function via Ethernet port/possibility of streaming of received programs in order to watch your satellite programs** throughout the house (requires getting a dedicated kit per each additional television)
- 3 simultaneously recordable programs***.
- 8 programmable recordings.
- Timeshift.
- 6 configurable Favourites lists.
- Electronic Program Guide.
- Parental control-Teletext-Sub-titles-Timer.
- Possibility to show just the HD channels in the lists.
- Possibility to show just the unencrypted channels/radio in the lists.
- Downloadable upgrade by satellite and USB port****.

WAMBA HD
High Definition

* On the satellites recognized at the time of auto-detection.

** Only the programs in MPEG2 standard definition and unencrypted. This function applies equally to the encrypted programs in function with the agreements with the operators.

*** Under the reserve of broadcast on the same frequency, the speed of the connected storage periphery and of the output of recorded channels.

**** Following availability of upgrade sheets.

9

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Nr of channels 5500
- Input Frequency 950-2150MHz
- Input Level -65dBm / -25dBm
- Bandwidth 10 to 34 MHz (-3dB)
- Impedance 75 Ohms
- Tuner standard DVB-S: QPSK,
DVB-S2: QPSK, 8PSK
- Symbol rate 1 to 45 Mb/s
- Band switching 0/22 kHz (-+4KHz) 0.65+-0.25V
- LNB switching DC 0/14/18V (500mA Max)
- LNB protection against short circuit Automatic
- LNB type Universal type 1, C band
- LNB inputs 1
- LNB loop-through gain -5dB min, +5dB max over 950-2150MHz
- LNB switches DiSEqC 1.0, Tone burst, Option A/B
- DVB compatibility ISO/IEC 13818-1 & ETS 300 468
- Video/audio decoding MPEG2, MPEG4
- Picture format on scart 4:3, 16:9 pan scan / letter box
- HDMI version 1.1
- HDMI picture formats 50Hz: 1080i,720p,576p,576i
60Hz: 1080i,720p,480p,480i
can be decoded on analog ports
Mono, Stereo
- Dolby digital 64 Mbytes DDR400
- Audio mode 64 Mbytes DDR400
- Video memory 8 MBytes
- System memory 4 KBytes
- Flash memory 2.0
- EEPROM 500mA
- USB version 100BaseT
- USB current limitation Components Y, Pb, Pr
- Ethernet version Stereo pair
- Video RCA output SPDIF
- Audio RCA output CVBS (PAL/PAL-N/NTSC/PAL-M), RGB
- Digital audio optical output CCIR 624-4 Standard
- TV SCART output L+R (1Vrms max volume) controlable
- Video level
- Audio level
- VCR SCART
- Output:
- Video level
- Audio level
- Loop trough
- Input:
- Video format switching 16:9 (4.5V to 7.0V) 4:3 (9.5V to 12.0V)
- Embedded conditional access VIACCESS 3.0 and/or CONAX
- Number of smart card readers 2
- Physical specifications ISO 7816-1
- Protocol T=0, T=1
- Front panel Fluorescent vacuum display + 3 LEDs + 3 swt.
- Main voltage 230 V AC (+10%) 50Hz (+-2%)
- Power consumption 32W (standby mode = 24W)
- Operating temperature 5°C to 50°C 122.5°F
- Dimensions 340x260x70 mm



BEDIENUNGSANLEITUNG

WAMBA HD
High Definition

Rechtliche Hinweise

Entspricht den europäischen Bestimmungen: CE

Der WAMBA® HD-Empfänger entspricht den wesentlichen Anforderungen der europäischen Richtlinien 89/336/CEE hinsichtlich elektromagnetischer Kompatibilität (Normen EN 55020, EN 55013 und EN 61000-3-2), 73/23/CEE bezüglich elektrischer Sicherheit (Norm EN 60065) und 93/68/CEE hinsichtlich der CE-Kennzeichnung.

Bei ASTON® ist die Entwicklung ein kontinuierlicher und konstanter Prozess. Wir behalten uns aus diesem Grunde das Recht vor, kurzfristig und ohne Vorankündigungen Änderungen und Verbesserungen anzubringen.

WAMBA® HD ist ein eingetragenes Markenzeichen von ASTON®.

Sie haben einen WAMBA® HD-Empfänger von ASTON® erworben.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in ASTON® beim Kauf dieses Produktes.

Diese Bedienungsanleitung liefert Ihnen Erklärungen und praktische Ratschläge für eine direkte Inbetriebnahme Ihres WAMBA® HD. Auf diese Weise können Sie Ihr Digitalfernsehen besser nutzen und Ihre bevorzugten Programmbouquets in HD und Standardauflösung empfangen. Der WAMBA® HD-Empfänger ist auch „PVR-Ready“: Sie können Ihre Programme auf einer externen Festplatte oder über die USB-Schnittstelle auf einem USB-Stick speichern. Mit dem WAMBA® HD-Empfänger können Sie darüber hinaus über die Ethernet*-Schnittstelle auch Ihre Satellitenprogramme überall im Haus betrachten.

EMPFEHLUNGEN

Wir empfehlen Ihnen, vor dem Anschluss Ihres WAMBA® HD einige Nutzungs- und Sicherheitshinweise zu beachten.

- Versuchen Sie niemals, die Abdeckung des Gerätes zu öffnen, solange dieses sich unter Spannung befindet.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu demontieren.
- Vermeiden Sie es, Ihren WAMBA® HD an einem feuchten Ort aufzustellen.
- Wie jedes Elektrogerät strahlt Ihr Empfänger bei Betrieb Hitze ab. Das ist ganz normal. Vermeiden Sie es also, das Gerät in einem geschlossenen Möbelstück aufzustellen oder die Lüftungsschlitze zu blockieren.
- Wir empfehlen Ihnen, nichts auf das Gerät zu stellen (Vase, Decke...).
- Stellen Sie Ihren WAMBA® HD auf ein stabiles Möbelstück.
- Überprüfen Sie, ob die Spannung Ihrer Netzsteckdose mit der auf der Rückseite Ihres Empfängers angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Vermeiden Sie mehrfach aneinander geschaltete Steckdosen.
- Reinigen Sie Ihre Gerät niemals, solange es unter Spannung steht.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder feuchten Tücher. Schalten Sie das Gerät ab und verwenden Sie ein trockenes Tuch.
- Wir empfehlen Ihnen, Ihren Empfänger vom Stromnetz zu trennen, wenn Sie sich über einen längeren Zeitraum nicht in Ihrer Wohnung aufhalten.

* Erfordert den Kauf eines BE-PLAYER® für jedes zusätzliche Fernsehgerät. Sie können nur unverschlüsselte Standard-MPEG2-Programme sehen. Diese Funktion kann auch, abhängig von der Zustimmung des Betreibers, auf verschlüsselte Programme angewandt werden.

ÜBERSICHT

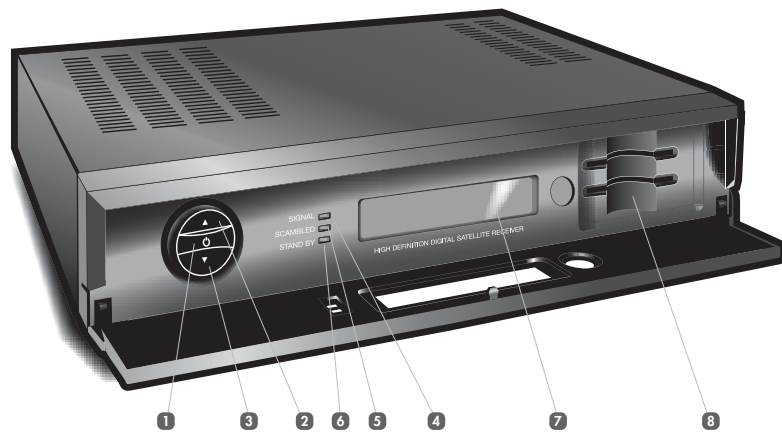
1	BESCHREIBUNG IHRES EMPFÄNGERS	44
A	Vorderseite	44
B	Rückseite	44
C	Fernbedienung	45
2	ANSCHLÜSSE	46
A	Verbinden Sie Ihren WAMBA® HD mit ihrem HD-TV + Ihrer externen Festplatte/Ihrem USB-Stick + Scart-Anschluss Ihres Videorecorders/DVD-Players/-Brenners	46
B	Verbinden Sie Ihren WAMBA® HD mit Ihrem HD-TV + Home Cinema + HD DVD-Player/-Brenner	46
3	INSTALLATION IHRES EMPFÄNGERS	47
A	Automatikinstallation	47
B	Manuelle Installation	48
1)	Feste Montage	48
2)	Motorisierte Montage	49
4	NAVIGATIONSPRINZIPIEN FÜR IHREN EMPFÄNGER	50
A	Navigation im Videomodus	50
B	Navigation durch die Liste der Programme, Bouquets und Radiosender	51
C	Navigation in der Liste der Aufzeichnungen	52
D	Navigation in den Favoritenlisten	52
E	Details...	52
5	DAS MENÜ	55
A	Navigation im Menü	55
B	Untermenü „HD-Einstellung“	55
C	Untermenü „Programmsuche“	56
D	Untermenü „Überwachung“	56
E	Untermenü „Aufzeichnungsprogrammierung“	57
F	Untermenü „Informationen, Aktualisierung“	57
6	DIE PVR-READY-FUNKTION ÜBER DEN USB-PORT	58
A	Funktionsprinzipien	58
B	Bemerkungen	58
7	DIE MULTI-ROOM-READY-FUNKTION ÜBER DEN ETHERNET-PORT	59
A	Funktionsprinzipien	59
B	Bemerkungen	59
8	ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN	60
9	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	61

1

BESCHREIBUNG IHRES EMPFÄNGERS

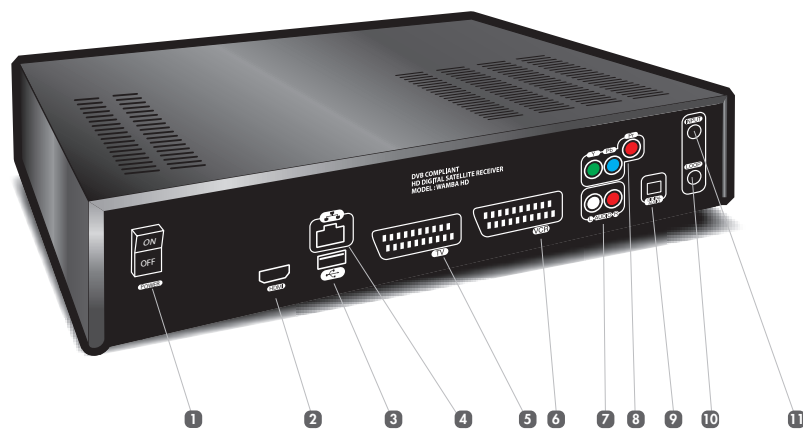
A VORDERSEITE

- 1 Ein- und Standby-Taste
- 2 Programmwahltaste
Nächstes Programm
- 3 Programmwahltaste
Vorheriges Programm
- 4 Signalanzeige
- 5 Verschlüsselungsanzeige
- 6 Bereitschaftsanzeige
- 7 Vordere Anzeige (Programmbezeichnung, Uhrzeit...)
- 8 Chipkartenleser (2 Versionen: 2 Kartenleser und 1 Kartenleser + 1 gemeinsame PCMCIA-Schnittstelle)



B RÜCKSEITE

- 1 Schalter
- 2 HDMI-Anschluss
- 3 USB-Port
- 4 Ethernet-Anschluss
- 5 TV-Scart-Anschluss
- 6 VCR-Scart-Anschluss, DVD-Lesegerät/-Brenner
- 7 Audio RCA-L/R-Ausgang (links, rechts)
- 8 RCA Y/Pb/Pr-Ausgang
- 9 Optischer Audiigitalausgang
- 10 Loop-through-Satellitenausgang
- 11 Eingang Satellitenantenne



C FERNBEDIENUNG

Ein-/Standby-Taste
Einschalten oder Standby.

◀ ▶
Schnellrücklauf starten.

REC
Aufnahme starten.

■
Aufzeichnung/Wiedergabe anhalten.
TimeShift anhalten.

Vol +/-
Ton lauter oder leiser stellen.

GUIDE
Anzeige der elektronischen Programmzeitschrift.

FAV
Anzeige der Favoritenlisten.

REC LIST
Anzeige der durchgeführten und verfügbaren Aufnahmen.

ESC
Im Bildschirm „Selbstkonfiguration und Überwachung“ und im Menü: zurück zum Videomodus.
Zurück zum vorherigen Bildschirm.

◀ ▶
Von der Liste der Programme/Radiosender zur Liste der Programm-/Radiobouquets schalten.
Von einer Favoritenliste in eine andere schalten.
Von Videoaufzeichnungen zu Audioaufzeichnungen schalten.
Von einem Fenster zum anderen navigieren.

FCT
In einem Programm: zeigt die Liste der möglichen Aktionen für ein Programm an.
In einer Liste: zeigt die Liste der möglichen Aktionen für eine Liste an.
Im Bildschirm „Selbstkonfiguration und Überwachung“, im Menü und in den Untermenüs: zeigt die Hilfe an.

TIMER/DEL
Programmieren von Standby-Modus/Löschen.

Alphanumerisches Tastenfeld:
Eingabe von Buchstaben und Zahlen.
Direkter Zugriff auf ein Programm.

▶ ||
Wiedergabe starten.
Pause.
TimeShift starten.
Wiedergabe mit TimeShift wiederaufnehmen/
Pause bei Wiedergabe mit TimeShift.

Stumm
Ton ein-/ausschalten.

▶ ▶
Schnellvorlauf starten.

TIMESHIFT
TimeShift starten.

i
Anzeige von Informationen über die Elemente des Bildschirms „Selbstkonfiguration und Überwachung“.
Anzeige der Programminformationen.

Pg ▲ ▼
Programm wechseln.
Seitenweises Navigieren durch die Listen.

TV LIST
Anzeige der Programmliste und der Programmbouquets.

RADIO
Anzeige der Liste der Radiosender und der Radiobouquets.

BACK
Zurück zum vorherigen Bildschirm.

OK
Bestätigen oder Untermenüs und Rubriken aufrufen.
Im Videomodus: die letzte verwendete Liste aufrufen.

▲ ▼
Programm wechseln.
Von einem Listenelement zum anderen wechseln.

MENU
Zurück zum Menü.

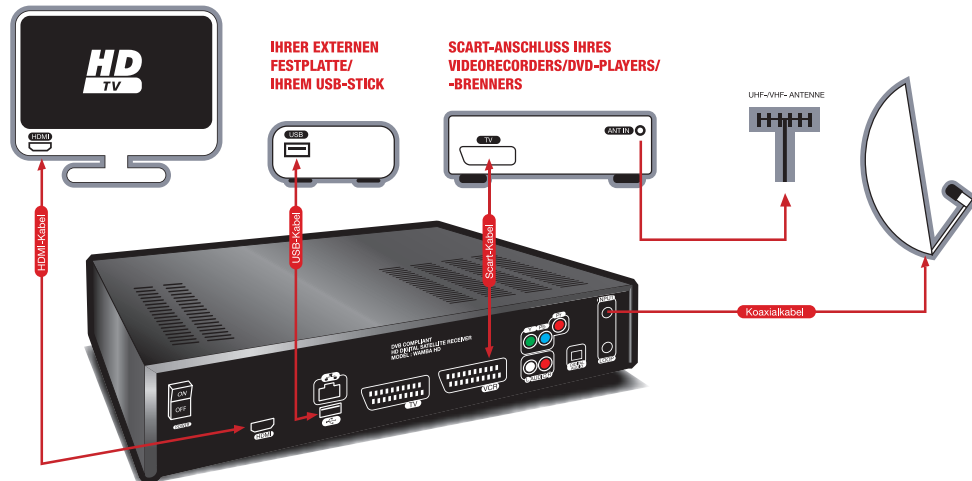
S.TITLE
Zeigt verfügbare Untertitel an.

LANG
Wechselt je nach Verfügbarkeit die Programmsprache.

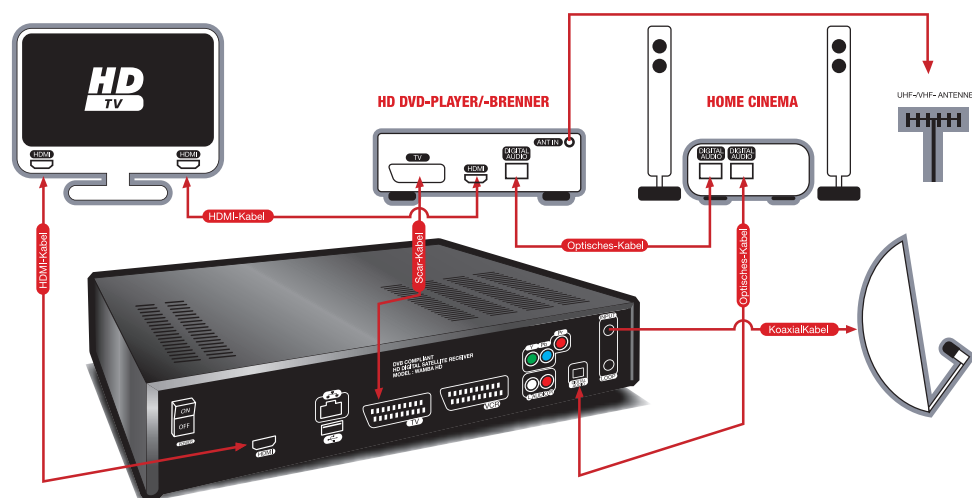
2

ANSCHLÜSSE

A VERBINDEN SIE IHREN WAMBA® HD MIT IHREM HD-TV + IHRER EXTERNEN FESTPLATTE/IHREM USB-STICK + SCART-ANSCHLUSS IHRES VIDEORECORDERS/DVD-PLAYERS/-BRENNERS



B VERBINDEN SIE IHREN WAMBA® HD MIT IHREM HD-TV + HOME CINEMA + HD DVD-PLAYER/-BRENNER



3

INSTALLATION IHRES EMPFÄNGERS

A AUTOMATIKINSTALLATION

Nachdem die Anschlüsse hergestellt wurden und Ihr Empfänger eingeschaltet ist, gelangen Sie in den Bildschirm „Selbstkonfiguration und Überwachung“. Es erscheint eine Nachricht, in der Sie gebeten werden, Ihre Sprache auszuwählen und, falls Sie es wünschen, die automatische Erkennung zu starten.

- **Schritt 1:** Wählen Sie die Menüsprache mit den Tasten ◀ ▶ Ihrer Fernbedienung.
- **Schritt 2:** Drücken Sie auf **OK**, um Ihre Sprache zu wählen und die automatische Erkennung zu starten. Ihr WAMBA® HD-Empfänger erkennt automatisch die unterschiedlichen Elemente Ihrer Anlage und die dazugehörigen Einstellungen (HD-Fernseher, externe Festplatte, Satellitenschüssel, Karten...). Sobald die automatische Erkennung beendet ist, wird in einem Fenster die Zusammenfassung der erkannten Elemente angezeigt. Sie haben jetzt die Wahl, eine automatische Kanalsuche (**OK**-Taste) durchführen zu lassen oder auf das Menü zuzugreifen, um Ihren Empfänger manuell einzustellen (**ESC**-Taste).
- **Schritt 3:** Starten Sie den Sendersuchlauf, indem Sie auf **OK** drücken. Diese Suche kann einige Minuten dauern. Klicken Sie auf **BACK** oder **ESC**, wenn Sie die Suche unterbrechen möchten. Nur die bereits vom Empfänger identifizierten Programme können aufgerufen werden.

Hinweis: Manche Betreiber ermöglichen den Bezug einer sortierten Liste ihrer Kanäle. Sie können diese Liste am Ende der Kanalsuche von WAMBA® HD erhalten, wenn sich die Karte Ihres Betreibers in Ihrem Empfänger befindet und wenn der Satellit, auf dem sich das Bouquet befindet, in Ihrer Montage vorhanden ist. Nach dem Speichern der Kanäle schlägt Ihnen WAMBA® HD automatisch vor, die Kanäle des Betreibers zu installieren. Wenn Sie dies mit **OK** bestätigen, erscheinen diese Kanäle oben in Ihrer Kanalliste.

Diese Option wird Ihnen bei jeder neuen Kanalsuche bei einer automatischen Erkennung vorgeschlagen, wenn die oben beschriebenen Bedingungen zutreffen. Sie ist auch über das Menü verfügbar. Hierzu wählen Sie das Untermenü „Programmsuche“ und dann die Rubrik „Suchen auf einer Frequenz“.

- **Schritt 4:** Wenn der Suchlauf beendet ist, drücken Sie auf **OK**, um das Ergebnis zu speichern. Sie werden automatisch auf das erste Programm der Liste weitergeleitet und die Liste der verfügbaren Programme wird auf dem Bildschirm angezeigt. Auch durch Drücken der **ESC**-Taste können Sie auf die manuellen Einstellungen im Menü zugreifen.

B MANUELLE INSTALLATION

Sie können Ihre Montage manuell einstellen, wenn Sie Ihre Installation ändern möchten (Hinzufügen eines LNB-Kopfes, Wechsel von einer festen Montage zu einer motorisierten Montage...):

- Drücken Sie auf die **blaue** Taste Ihrer Fernbedienung, um zum Menü zu gelangen.
- Wählen Sie das Untermenü „Einstellung“ und dann die Rubrik „Antennen“.
- Es öffnet sich ein Fenster „Zugriff auf Menürubrik“. Sie können zwischen „Feste Montage“ und „Motorisierte Montage“ wählen.

ACHTUNG: Die Änderung Ihrer Montage kann den Verlust eines Teils oder aller der zuvor installierten Kanäle mit sich bringen.

1) FESTE MONTAGE

Wenn Sie „Feste Montage“ wählen, dann öffnet sich das Fenster „Antennenparameter“. In diesem Fenster können Sie Ihre Montage einstellen, wenn Sie eine feste Antenne verwenden.

- Wählen Sie den Typ der verwendeten Montage (DiSEqC-Schalter, Monoblock-Kopf...).
- Wählen Sie den einzustellenden Schalter.
- Wählen Sie den Typ des LNB-Kopfes, der mit dem ausgewählten Eintrag verbunden ist (universal oder C-Band).
- Wählen Sie den Satelliten, auf den der LNB-Kopf gerichtet ist.
- Die Signalstärke wird unten angezeigt. Erscheint keine Signalstärke, behelfen Sie sich mit einer aktuellen Tabelle der Frequenzstärken, um die Zapping-Parameter einzustellen (Polarisation, Frequenz und Symbolrate). Gelingt dies nicht, überprüfen Sie Ihre Montage.
- Beginnen Sie für jeden der weiteren Schaltereinträge mit Schritt 2.
- Drücken Sie am Ende Ihrer Einstellung auf **OK**, um diese zu speichern.

2) MOTORISIERTE MONTAGE

Wenn Sie „Motorisierte Montage“ wählen, gelangen Sie ins Hauptfenster „Manuelle Montage“.

Zunächst müssen Sie die Satelliten auswählen, auf die Sie mit Ihrer Antenne zugreifen möchten.

- Wählen sie „Satellitenaktivierung“.
- Verwenden Sie die Tasten **▲▼** und **OK** und wählen Sie die Satelliten aus der Liste aus (oder heben Sie deren Auswahl auf).
- Drücken Sie auf **BACK**, wenn Sie Ihre Auswahl getroffen haben.

Sie können jetzt die ordnungsgemäße Ausrichtung Ihrer Antenne überprüfen:

- Wählen sie „Satelliten-Ausrichtung“.
- Wählen Sie den verwendeten LNB-Typ und den Satelliten, dessen Antennenausrichtung Sie überprüfen möchten. Modifizieren Sie die Zapping-Parameter falls erforderlich (Polarisierung, Frequenz und Symbolrate).
- Drücken Sie auf **OK**.
- In einem weiteren Fenster, das sich jetzt öffnet, können Sie Folgendes auswählen:
 - „Satelliten ausrichten“: Drücken Sie auf **OK**, die motorisierte Antenne bewegt sich jetzt zum ausgewählten Satelliten und zur zuvor gespeicherten Position. Verwenden Sie die Tasten **OSTEN (grüne Taste)**, **WESTEN (blaue Taste)** und drücken Sie dann, wenn Sie ein Signal empfangen, auf **AUTOFOKUS (gelbe Taste)**, um die Ausrichtung feineinzustellen.
 - „Satellitenposition speichern“: Speichert die aktuelle Position für den ausgewählten Satelliten.
 - „Satellitenpositionen neu berechnen“: Berechnet die Position aller Satelliten auf Grundlage der aktuellen Position des ausgewählten Satelliten neu.

Wenn Sie einen neuen Motor verwenden, befinden sich alle Satellitenpositionen an Position 0° des Motors. Sie müssen diese Position also manuell finden, indem Sie, ausgehend vom Fenster „Manuelle Einstellung“ die Tasten **OSTEN (grüne Taste)**, **WESTEN (blaue Taste)** und **AUTOFOKUS (gelbe Taste)** drücken, bis Sie ein ausreichend starkes Signal erhalten. Speichern Sie diese Position dann wie zuvor beschrieben und führen Sie diese Schritte für jeden Satelliten durch.

Bei Hindernissen (Bäumen, Mauern...), die sich um Ihre Installation herum befinden, kann es notwendig werden, Ausrichtungsgrenzen für Ihre Antenne zu bestimmen:

- Wählen Sie im Fenster „Manuelle Einstellung“, „Grenzen speichern“.
- Bewegen Sie den Mauszeiger auf „ÖSTLICHER GRENZWERT“ und verwenden Sie die Tasten **OSTEN (grüne Taste)/WESTEN (blaue Taste)**, um die Grenzposition der Antennenbewegung nach Osten zu begrenzen. Diese Position wird automatisch gespeichert.
- Bewegen Sie den Mauszeiger auf „WESTLICHER GRENZWERT“ und verwenden Sie die Tasten **OSTEN (grüne Taste)/WESTEN (blaue Taste)**, um die Grenzposition der Antennenbewegung nach Westen zu begrenzen. Diese Position wird automatisch gespeichert.
- Bewegen Sie den Mauszeiger auf „GRENZWERTE AKTIVIEREN“, wählen Sie „JA“ und klicken Sie dann auf **OK**. Der Bewegungsspielraum Ihres Motors ist jetzt auf die so definierten Grenzen reduziert.
- Wenn Sie diese Grenzen deaktivieren möchten, rufen Sie das Fenster „Grenzen speichern“ auf, bewegen den Mauszeiger auf „GRENZWERTE AKTIVIEREN“, wählen „NEIN“ und drücken dann auf **OK**.

4

NAVIGATIONSPRINZIPIEN FÜR IHREN EMPFÄNGER

Die Navigation im WAMBA® HD-Empfänger ist einfach und intuitiv. Sie haben Zugriff auf eine große Anzahl an Funktionen, wenn Sie auf die **FCT***-Taste Ihrer Fernbedienung drücken, und zwar unabhängig davon, ob Sie sich gerade ein Programm ansehen (Videomodus), ob Sie sich in der Programm- und Radiosenderliste, in der Liste der Aufzeichnungen oder in der Favoritenliste befinden.

A NAVIGATION IM VIDEOMODUS

- Drücken Sie auf die **FCT**-Taste Ihrer Fernbedienung, wenn Sie sich gerade ein TV-Programm ansehen und auf eine Reihe von Funktionen zugreifen möchten.
- Wenn Sie die Tasten **▲▼** verwenden und dann auf **OK** drücken, können Sie: Das Programm, das Sie sehen, zur Liste der Favoriten hinzufügen, dieses Programm sperren/entsperren, speichern, TimeShift starten, auf die Funktionen der Aufzeichnungsmedien zugreifen, Teletext anzeigen, den Kindersicherungscode ändern, auf die Kanalinformationen zugreifen, auf die TV-Liste zugreifen, auf die Favoritenlisten zugreifen, auf die Radioliste zugreifen, auf die Aufzeichnungsliste zugreifen.

Auch direkt ausgehend von Ihrer Fernbedienung sind Funktionen verfügbar:

- Mit der Taste **GUIDE** greifen Sie auf die Elektronische Programmzeitschrift zu. Hier sehen Sie die Programme der nächsten 2 Wochen (verfügbarkeit der Informationen vorbehalten) und können deren Aufzeichnung mit der Taste **FCT** direkt programmieren.
- Mit der Taste **i** rufen Sie die Kurzform der Programmzeitschrift auf. Sie greifen auf die Informationen des Programms zu, das Sie gerade ansehen, sowie auf das folgende Programm: Kanal, Name des Programms, Zusammenfassung, Startzeit, Endzeit. Wenn Sie auf die Taste **▲▼** drücken, sehen Sie Informationen über die vorherigen und nachfolgenden Kanäle, ohne zu zappen.
- Mit der Taste **REC** starten Sie die Aufzeichnung des Programms, das Sie sich gerade anschauen und wählen die Länge der Aufzeichnung. Mit der Taste **■** stoppen Sie sie.
- Mit der **TIMESHIFT**-Taste unterbrechen Sie die Wiedergabe des Live-Programms und nehmen es im Anschluss wieder auf.
- Mit der **OK**-Taste rufen Sie die letzte verwendete Liste auf.

ACHTUNG: Im Videomodus wie in den Listen erscheinen die Funktionen für die Aufzeichnung eines Programms oder eines Radiosenders sowie für Timeshift nur dann, wenn ein Aufzeichnungsmedium (externe Festplatte oder USB-Stick) an den WAMBA® HD angeschlossen ist.

*Die Liste der in den nächsten Absätzen aufgeführten Funktionen kann durch ein Update Ihres Empfängers noch erweitert werden.

B NAVIGATION DURCH DIE LISTE DER PROGRAMME, BOUQUETS UND RADIOSENDER

- Drücken Sie auf die **TV LIST**-Taste Ihrer Fernbedienung, um die Programmliste anzuzeigen.
- Sie bewegen sich mit den Tasten **▲▼** in der Liste und wählen ein Programm mit **OK**. Sie können auch die Nummer eines Programms mit der alphanumerischen Tastatur Ihrer Fernbedienung eingeben.
- Unten in der Kanalliste zeigen Ihnen Piktogramme die Tasten der Fernbedienung an, die Sie verwenden könne, um in dieser Liste zu arbeiten. Sie können zum Beispiel direkt die Nummer eines Kanals eingeben, indem Sie die alphanumerische Tastatur verwenden oder mit den Tasten **◀▶** von der Kanalliste in die Liste der Bouquets wechseln. Sie finden diese Tasten in den Listen der Radios, Bouquets, Favoriten und Aufzeichnungen.

Verwendung der FCT-Taste in der Programmliste

Die Verwendung dieser Taste innerhalb der Programmliste ermöglicht Folgendes: alphabetische Nummerierung*, unverschlüsselte Anzeige der Kanäle, Anzeige der HD-Kanäle, Hinzufügen eines Programms zu den Favoriten, Hinzufügen mehrerer Programme zu den Favoriten, Sperren/Entsperren eines Programms, Löschen eines Programms, Neusortierung der Liste, Aufzeichnen eines Programms, Umbenennen eines Programms, Zugriff auf die Kanalinformationen, Zugriff auf Radiosender und auf Favoriten...

Drücken Sie auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die Funktionsweise ist dieselbe für die Radiosenderliste. Diese Liste lässt sich über die **RADIO**-Taste Ihrer Fernbedienung aufrufen.

Verwendung der FCT-Taste in der Bouquetliste

In der Bouquetliste erlaubt die **FCT**-Taste Folgendes: Sortieren der Bouquets in alphabetischer Reihenfolge, Löschen eines Bouquets, Hinzufügen eines Bouquets zu den Favoriten, Umbenennen des Bouquets, Neuorganisieren der Liste, Zugriff auf die Favoritenlisten, Zugriff auf die Radioliste und Zugriff auf die Liste der Aufzeichnungen.

*Anmerkung: Wenn Sie sich entschieden haben, Ihre Liste alphabetisch zu sortieren, können Sie rasch auf Programme/Radiosender zugreifen, die mit einem bestimmten Buchstaben beginnen. Beginnt Ihr Programm z.B. mit einem „s“, dann drücken Sie einfach auf die entsprechende alphanumerische Taste (drücken Sie 4 Mal, um den Buchstaben „s“ zu erhalten).

C NAVIGATION IN DER LISTE DER AUFZEICHNUNGEN

Um auf diese Liste zugreifen zu können, muss Ihre externe Festplatte/Ihr USB-Stick an Ihren WAMBA® HD-Empfänger angeschlossen sein.

- Drücken Sie auf die **REC LIST**-Taste Ihrer Fernbedienung, um auf die Liste der Video- und Audioaufzeichnungen zuzugreifen, die auf Ihrer externen Festplatte/Ihrem USB-Stick verfügbar sind.
- Um von den Videoaufzeichnungen zu den Audioaufzeichnungen zu wechseln, drücken Sie auf die Tasten ◀▶ der Fernbedienung.
- Um sich in der Liste fortzubewegen, verwenden Sie die Tasten ▲▼ der Fernbedienung und bestätigen Ihre Auswahl durch Drücken der **OK**-Taste.

Verwendung der FCT-Taste in der Liste der Aufzeichnungen

Die Funktionen, die erscheinen, wenn Sie auf die **FCT**-Taste drücken, erlauben Ihnen, Ihre Aufzeichnung einzustellen: Sie können unter anderem die Wiedergabe starten, sie löschen, umbenennen und sperren. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, in der Liste zu arbeiten, indem Sie Ihre Aufzeichnungen alphabetisch oder nach Datum sortieren.

Verwendung der FCT-Taste während der Wiedergabe

Mit dieser Taste haben Sie Zugriff auf alle Funktionen zur Videowiedergabe: Stopp, Pause, Schnellvorlauf- und Rücklauf, Zeitlupe vorwärts... Diese Funktionen sind auch direkt über die Tasten auf dem oberen Feld Ihrer Fernbedienung verfügbar.

D NAVIGATION IN DEN FAVORITENLISTEN

- Drücken Sie auf die **FAV**-Taste Ihrer Fernbedienung, um die Favoritenlisten aufzurufen.
- Verwenden Sie die Tasten ◀▶, um zwischen den verschiedenen Listen (FAV 1, FAV 2...) umzuschalten.
- Zur Navigation in einer Liste (Bsp.: FAV 1) verwenden Sie die Tasten ▲▼ und bestätigen Ihre Auswahl mit **OK**.

Verwendung der FCT-Taste in der Favoritenliste

Mit der **FCT**-Taste haben Sie Zugriff auf unterschiedliche Funktionen: alphabetische Sortierung, dieses Programm sperren, dieses Programm dieses Favoriten löschen, die Liste neu organisieren, Aufzeichnung starten, diesen Favoriten umbenennen, Zugriff auf die Kanalinformationen.

E DETAILS...

Favoritenlisten erstellen

Diese Funktion ist ausgehend vom Videomodus, der Programmliste, den Bouquets und Radiosendern und dem Neusortierungsmodus über die **FCT**-Taste Ihrer Fernbedienung verfügbar.

Sie können bis zu 6 Favoritenlisten erstellen.

Hinzufügen eines Programms oder eines Bouquets zu den Favoriten

- Wählen Sie die Funktion „Zu den Favoriten hinzufügen“ oder „Dieses Kanal zu den Favoriten“ (nach der Benennung der Listen) und drücken Sie dann auf **OK**.

- Es öffnet sich ein Fenster mit der Favoritenliste. Wählen Sie die Liste, zu der Sie das Programm hinzufügen möchten, mithilfe der Taste ▲▼ und drücken Sie auf **OK**.

Hinzufügen mehrere Programme zu den Favoriten

- Drücken Sie auf die **TV LIST**-Taste auf Ihrer Fernbedienung.
- Drücken Sie auf die **FCT**-Taste und wählen Sie die Funktion „Mehrere Programme zu den Favoriten hinzufügen“.
- Wählen Sie die Favoritenliste, zu der Sie die Programme hinzufügen möchten mithilfe der Tasten ▲▼ und drücken Sie dann auf **OK**.
- Die Favoritenliste wird neben der Programmliste angezeigt. Mit den Tasten ◀▶ auf der Fernbedienung schalten Sie zwischen den verschiedenen Fenstern um.
- In der Programmliste wählen Sie alle Programme, die Sie zu den Favoriten hinzufügen möchten, und drücken dann auf **OK**. Sie werden automatisch zur gewählten Liste hinzugefügt.
- Beim Erstellen Ihrer Favoritenliste können Sie die **FCT**-Taste verwenden. Wenn Sie auf **FCT** drücken, während Sie sich in der Kanalliste befinden, haben Sie Zugriff auf Funktionen, die Ihnen dabei helfen können, Ihre Favoriten zusammenzustellen: alphabetische Sortierung, Anzeige ausschließlich von unverschlüsselten Kanälen, Anzeige ausschließlich von HD-Kanälen... Wenn Sie auf **FCT** drücken, während der Favorit aktiv ist, der gerade erstellt wird, haben Sie Zugriff auf Funktionen, mit denen Sie diesen Favoriten bearbeiten können: Favorit leeren, einen Kanal aus den Favoriten löschen...
- Drücken Sie auf **BACK**, wenn Sie fertig sind.

TimeShift

Sie greifen im Videomodus auf die TimeShift-Funktion zu, indem Sie das Funktionsfenster über die **FCT**-Taste aufrufen oder indem Sie auf die **TIMESHIFT**-Taste oder die Taste ▶|| Ihrer Fernbedienung drücken.

- Wenn Sie TimeShift starten, gefriert das Bild auf Ihrem Bildschirm. Unten auf der Seite erscheint eine Anzeige. Wenn Sie auf **OK** drücken, starten Sie die Timeshift-Wiedergabe. Die Anzeige verschwindet. Sie können sie jederzeit mit der Taste i erneut aufrufen.
- Bei der Timeshift-Wiedergabe haben Sie über die **FCT**-Taste Zugriff auf die Funktionen „Direkt fortfahren“, „Pause“ und „Wiedergabe beschleunigen“. Diese Funktionen sind auch über die Timeshift-Anzeige verfügbar: Sie bewegen sich mit den Tasten ◀▶▲▼ fort und bestätigen Ihre Auswahl mit **OK**. Sie sind auch direkt auf Ihrer Fernbedienung verfügbar: Mit der Taste ▶|| wird die Wiedergabe von Timeshift wiederaufgenommen oder pausiert, mit den Tasten ◀◀▶▶ können Sie einen Schnellrück- oder Vorlauf starten und die Taste ■ ermöglicht ein Zurückkehren zum Direktmodus.

Aufzeichnung eines Programms

Ein Programm aufzeichnen

Sie können die Aufzeichnung eines Programms oder Radiosenders starten, wenn Sie im Videomodus sind, in der Programmliste, in der Radioliste und in der Favoritenliste:

- Drücken Sie auf die **FCT**-Taste auf Ihrer Fernbedienung.
- Die Liste der verfügbaren Funktionen erscheint.
- Wählen Sie die Aufzeichnungsfunktion und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**. Die Aufzeichnung eines Programms ist auch über die Taste **REC** auf Ihrer Fernbedienung verfügbar.
- Die Aufzeichnung startet automatisch.
- Die Dauer der Aufzeichnung ist standardmäßig 4 Stunden. Sie können Sie in Abschnitten von 30 Minuten ändern, indem Sie beim Start der Aufzeichnung auf **REC** drücken.
- Um die Aufzeichnung anzuhalten, drücken Sie auf **FCT** und wählen die Funktion „Aufzeichnung anhalten“.

Sie können bis zu 3 Programme gleichzeitig aufzeichnen.

Sie können Ihre Aufzeichnung aus jedem beliebigen Kanal mit der Taste ■ anhalten. Es erscheint ein Fenster, das die laufenden Aufzeichnungen auflistet. Wählen Sie hier einfach die Aufzeichnung, die Sie unterbrechen möchten, indem Sie auf **OK** drücken.

Aufzeichnungen programmieren

- Drücken Sie auf die **blaue** Taste, um zum Menü zu gelangen.
- Wählen Sie das Untermenü „Aufzeichnungsprogrammierung“.
- Drücken Sie auf **OK**, um in die Rubrik „Programmieren“ zu gelangen. Das Programmierfenster öffnet sich.
- Drücken Sie auf **OK**, um in das Programmierfenster zu gelangen.
- Verwenden Sie die Tasten ▲▼ der Fernbedienung, um sich im Fenster zu bewegen.
- Wählen Sie eine Zeile und drücken Sie auf **OK**, um eine Aufzeichnung zu programmieren.
- Verwenden Sie die Tasten ◀▶ der Fernbedienung und/oder des alphanumerischen Feldes, um die Einstellungen für die Aufzeichnung festzulegen, und drücken Sie dann auf **OK**. Sie können auch die Einstellung einer bestehenden Aufzeichnung ändern.
- Drücken Sie auf die **TIMER/DEL**-Taste, um eine Aufzeichnung zu löschen.

Sie können bis zu 8 Aufzeichnungen programmieren.

Kindersicherung

Diese Funktion ist ausgehend vom Videomodus, der Programmliste, der Radioliste und den Favoritenliste über die **FCT**-Taste Ihrer Fernbedienung verfügbar.

- Wählen Sie die Funktion „Dieses Kanal sperren“ und drücken Sie auf **OK**.
- Sie werden nach dem Kindersicherungscode gefragt. Bei der ersten Verwendung geben Sie den Code **1234** ein. Sie haben danach die Möglichkeit, diesen Code über die Funktion „Kindersicherungs-code ändern“ zu ändern, der im Videomodus über die **FCT**-Taste verfügbar ist.
- Während einer einzelnen Sitzung werden Sie nur einmal beim ersten Entsperren nach dem Kindersicherungscode gefragt. Sie müssen ihn nicht erneut eingeben, wenn Sie auch andere Programme sperren möchten. Die Kindersicherung bleibt nach dem Schalten in den Standby-Modus oder nach dem Ausschalten Ihres Empfängers aktiv.

Neusortierungsmodus

Sie sortieren eine Liste neu, indem Sie auf die **FCT**-Taste Ihrer Fernbedienung drücken, wenn Sie sich in der Liste der Kanäle, der Bouquets, der Radios oder der Favoriten befinden. Im Neusortierungsmodus können Sie mit der **OK**-Taste ein Programm aus der Liste ändern, ohne zu zappen.

- Wählen Sie die Funktion „Liste neu organisieren“ und drücken Sie auf **OK**. Sie gelangen jetzt in Ihre Liste.
- Wählen Sie in der Liste das Programm, das Sie verschieben möchten, mit der **OK**-Taste.
- Wählen Sie eine neue Stelle für das Programm mit den Tasten ▲▼ oder **Pg** ▲▼ und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**. Sie können auch die Nummer, durch die Sie den Kanal ersetzen möchten, eingeben.
- Wenn Sie auf die **FCT**-Taste drücken, gelangen Sie unter anderem auch in den Zapping-Modus zurück. Alternativ können Sie auch auf **BACK** klicken, um den Modus zu verlassen.

5

DAS MENÜ

A NAVIGATION IM MENÜ

Drücken Sie auf die **blaue** Taste, um zum Menü zu gelangen.

Dieses Menü besteht aus 5 Untermenüs, die jeweils aus mehreren Rubriken bestehen.

- Die Navigation in den Untermenüs erfolgt mit den Tasten ▲▼ der Fernbedienung.
- Die Auswahl der Rubriken erfolgt mit den Tasten ◀▶.
- Drücken Sie auf **OK**, um eine Rubrik aufzurufen.
- Verwenden Sie die Tasten ▲▼ der Fernbedienung, um innerhalb einer Rubrik zu navigieren.
- Verwenden Sie die Tasten ◀▶ Fernbedienung und/oder das alphanumerische Feld, um die Einstellungen zu ändern und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.
- Im Menü, in den Untermenüs und Rubriken rufen Sie mit der **FCT**-Taste die Hilfe auf.

B UNTERMENÜ „HD-EINSTELLUNG“

Es besteht aus 4 Rubriken: „System“, „Audiovisuell“, „Antennen“, „Netz“.

Rubrik „System“

In dieser Rubrik können Sie das Datum, die Uhrzeit, die Zeitzone, die Sprachen sowie den Breiten- und Längengrad auswählen.

Sie können Ihren Apparat **RESET**, wenn Sie auf die **grüne** Taste drücken. Achtung, damit verlieren Sie alle Einstellungen, die Sie gemacht haben sowie alle installierten Programme.

Rubrik „Audiovisuell“

In dieser Rubrik können Sie Ihren WAMBA® HD abhängig von den Eigenschaften Ihrer Audio-/Videoanlage einstellen (Fernseher, Audioausgang, Videoausgang, Fernsehformat, HD-Format, Aux-Ausgang...).

Rubrik „Antennen“

In dieser Rubrik können Sie die Einstellung Ihrer Satellitenschüssel (LNB-Typ, Name, Frequenz, Ost-Grenze, West-Grenze...) einstellen. Sie ist abhängig von Ihrer Anlagenart in zwei Abschnitte unterteilt: feste Montage und motorisierte Montage.

Rubrik „Netz“

In dieser Rubrik können Sie Ihren WAMBA® HD abhängig von den Eigenschaften Ihres eigenen Netzwerkes einstellen.

ACHTUNG: Jede fehlerhafte Einstellung kann zu einer Fehlfunktion des WAMBA® HD führen. Dieser Abschnitt ist für erfahrene Anwender gedacht.

C UNTERMENÜ „PROGRAMMSUCHE“

Es besteht aus 4 Rubriken: „Suche auf allen Satelliten“, „Suche auf einem Satelliten“, „Suchen auf einer Frequenz“, „USB-Installation“.

Rubrik „Suche auf allen Satelliten“

Sie starten eine neue Programmsuche auf allen Satelliten.

Rubrik „Suche auf einem Satelliten“

Sie haben die Möglichkeit, den Satelliten auszuwählen, auf dem Sie die Programme suchen möchten.

Rubrik „Suchen auf einer Frequenz“

Sie beschränken Ihre Programmsuche auf eine gewünschte Frequenz.

Rubrik „USB-Installation“

In dieser Rubrik können Sie vollständige Konfigurationen kopieren: Antenneneinstellungen, Haupt- und Favoritenlisten. Sie können:

- Eine bestehende Konfiguration auf einen USB-Stick kopieren, um sie zu speichern und/oder auf andere WAMBA® HD-Geräte zu kopieren.
- Typische Konfigurationen auf der Seite www.aston-france.com auf Ihren USB-Stick herunterladen, um sie auf ein oder mehrere WAMBA® HD-Geräte zu kopieren.

D UNTERMENÜ „ÜBERWACHUNG“**Rubrik „Überwachung“**

In dieser Rubrik können Sie auf den Bildschirm „Selbstkonfiguration und Überwachung“ zugreifen. Hier finden Sie Informationen über die Elemente Ihrer Anlage (Satellit, Karte, Netz...).

- Wählen Sie mithilfe der Tasten ◀▶▲▼ Ihrer Fernbedienung das Element, zu dem Sie Informationen benötigen.
- Drücken Sie auf die Taste **i** oder **OK**, um Informationen anzuzeigen.
- Verwenden Sie die **BACK**-Taste, um den Modus zu verlassen oder drücken Sie eine Sekunde lang auf **OK** oder **i**.
- Verwenden Sie die Taste **ESC**, wenn Sie zurück zum Videomodus gelangen möchten.

Sie starten eine neue automatische Erkennung, indem Sie auf die **gelbe** Taste Ihrer Fernbedienung drücken.

Sie können ausgehend von einem USB-Stick oder einer externen Festplatte eine bestehende Installation importieren oder exportieren (Funktion „USB-Installation“), indem Sie auf die **grüne** Taste Ihrer Fernbedienung drücken.

E UNTERMENÜ „AUFZEICHNUNGSPROGRAMMIERUNG“**Rubrik „Programmierung“**

In dieser Rubrik können Sie Ihre Aufzeichnungen auf Ihrer externen Festplatte oder Ihrem USB-Stick über den USB-Port Ihres WAMBA® HD programmieren (weitere Informationen Seite 54).

F UNTERMENÜ „INFORMATIONEN, AKTUALISIERUNG“

Dieses Untermenü besteht aus 3 Rubriken: „Ihre Abos“, „Aktualisierung“, „Über...“.

Rubrik „Ihre Abos“

Hier können Sie auf die Informationen der Karte(n) Ihrer Abos zugreifen: Kartenummer, Änderung des Pin-Codes...

Rubrik „Aktualisierung“

In dieser Rubrik haben Sie die Möglichkeit, Ihren Empfänger über Satellit oder USB-Port* zu aktualisieren.

Rubrik „Über...“

In dieser Rubrik erhalten Sie Informationen über Ihren WAMBA® HD.

Diese Informationen können nicht geändert werden.

Sie benötigen diese Informationen, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden.

*Abhängig von Verfügbarkeit.

6

DIE PVR-READY-FUNKTION ÜBER DEN USB-PORT

A FUNKTIONSPRINZIPIEN

Der WAMBA® HD-Empfänger ist PVR-Ready. Das bedeutet, dass Sie am USB-Port des Empfängers ein Speichergerät anschließen und Ihre Satelliten-Programme aufzeichnen können.


Die Erkennung eines Aufzeichnungsmediums (externe Festplatte oder USB-Stick) durch Ihren WAMBA®HD erfolgt in den meisten Fällen automatisch. Es kann jedoch vorkommen, dass Ihr WAMBA® HD das Format der angeschlossenen externen Festplatte/des USB-Sticks nicht erkennt. Es wird Ihnen dann vorgeschlagen, Ihr Aufzeichnungsmedium zu formatieren, damit es mit Ihrem WAMBA® HD verwendet werden kann. ACHTUNG: Eine Festplatte, die noch nie formatiert wurde, kann vom WAMBA® HD nicht formatiert werden.

Nachdem das Aufzeichnungsmedium angeschlossen und erkannt wurde, können Sie ganz einfach ein Programm aufzeichnen und/oder Aufzeichnungen programmieren (weitere Informationen auf Seite 54).

Im Videomodus können Sie auf mehrere Funktionen Ihrer Festplatte/Ihres USB-Sticks zugreifen, indem Sie auf die **FCT**-Taste drücken und dann „Zugriff auf die Funktionen des Aufzeichnungsmediums“ wählen. Sie können:

- Die Eigenschaften Ihres Aufzeichnungsmediums anzeigen. Sie sehen auch den verfügbaren Speicherplatz auf Ihrer Festplatte/Ihrem USB-Stick.
- Ihr Aufzeichnungsmedium formatieren.
- Eine Diagnose Ihres Aufzeichnungsmediums erstellen. Auf bestimmte Medien kann nicht ausreichend schnell zugegriffen werden, damit eine oder gleichzeitig mehrere HD-Aufzeichnungen erfolgen können. Die Diagnosefunktion erlaubt Ihnen also, die Leistung Ihres Aufzeichnungsmediums einzuschätzen. Es können 3 Nachrichtentypen erscheinen:
 - „USB-Medium für die digitale Aufzeichnung nicht geeignet“.
 - „USB-Medium erlaubt nur eine einzelne HD-Aufzeichnung“, das heißt immer nur eine HD-Aufzeichnung.
 - „USB-Medium für alle Aufzeichnungstypen geeignet“. Es handelt sich also um ein Medium, das gleichzeitig mehrere HD-Aufzeichnungen unterstützt.

B BEMERKUNGEN

Nachdem eine Aufzeichnung gestartet wurde, ist Ihr Zugriff auf die Programme eingeschränkt. Sie können nur noch die Programme sehen, die auf derselben Frequenz wie das aufgezeichnete Programm ausgestrahlt werden. In den Programm-, Radio- und Favoritenlisten erscheint das Symbol  vor den Programmen, die Sie nicht mehr sehen können.

Alle Programme, die auf einem Speichergerät aufgezeichnet werden, die per USB-Port an einen WAMBA® HD angeschlossen sind, können nur mit genau diesem Empfänger betrachtet werden, es sei denn, dieses Programm wird unverschlüsselt ausgestrahlt.

7

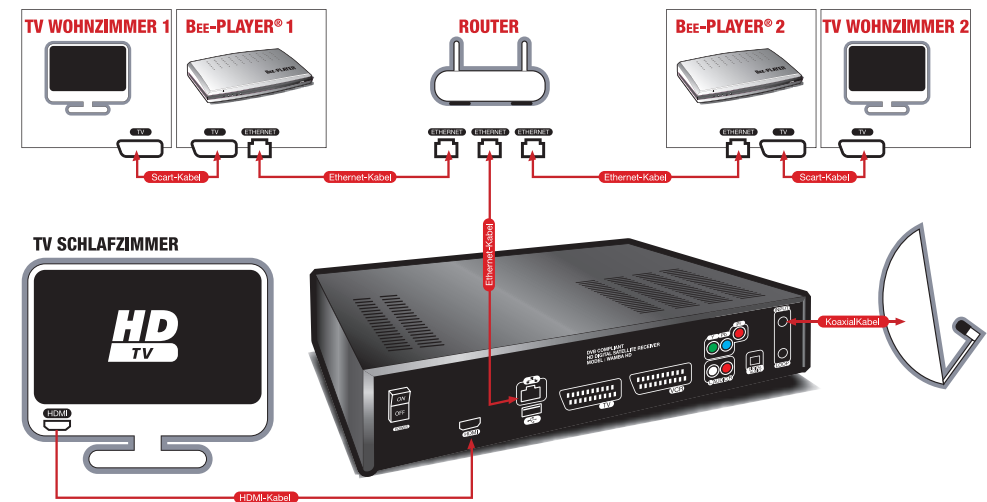
DIE MULTI-ROOM-READY-FUNKTION ÜBER DEN ETHERNET-PORT

A FUNKTIONSPRINZIPIEN

Der WAMBA® HD-Empfänger ist Multi-Room-Ready. Er kann innerhalb eines privaten Netzes die Programme senden, die er unverschlüsselt empfängt. Sie können Ihre TV-Programme also auf allen Fernsehern im Haus betrachten.

Diese Funktion erfordert den Erwerb eines BEE-PLAYER®, so dass Sie auf den Zweitfernsehern Programme empfangen können, die über den WAMBA® HD* in Ihrem privaten Netz gesendet werden. Sie können auch die Aufzeichnungen mit dem WAMBA® HD betrachten, die sich auf der Festplatte befinden, die an Ihren Empfänger angeschlossen ist. Hierzu müssen Sie an jeden zusätzlichen Fernseher, auf dem Sie Ihre Programme sehen möchten, einen BEE-PLAYER® anschließen.

BEE-PLAYER® erkennt automatisch die Inhalte, die vom WAMBA® HD ausgestrahlt werden.



Der unten aufgeführte Schaltplan stellt die Ethernet-Konfiguration dar. Ihr BEE-PLAYER® kann auch mit Ihrem Router per CPL oder Wi-Fi kommunizieren.

B BEMERKUNGEN

Fall Nr. 1: Ihr WAMBA HD®-Empfänger läuft

Sie können auf Ihrem Zweitfernseher nur die Programme sehen, die auf derselben Frequenz ausgestrahlt werden wie das Programm, das Sie auf Ihrem Hauptfernseher über Ihren WAMBA® HD-Empfänger sehen.

Fall Nr. 2: Ihr WAMBA HD®-Empfänger ist im Standby-Modus

Mit dem BEE-PLAYER® können Sie Ihren WAMBA® HD remote auf jedem beliebigen durch Ihre Satellitenanlage empfangenen Programm aktivieren. Ihr/Ihre BEE-PLAYER® können außerdem auch alle Programme empfangen, die auch Ihr WAMBA® HD empfängt.

Sind mehrere BEE-PLAYER® bei Ihnen installiert, führt eine erste Aktivierung dazu, dass auch die anderen abhängig von der Frequenz, die auf dem ersten gewählt wurde, Zugriff haben.

* Nur unverschlüsselte Standard-MPEG2-Programme. Diese Funktion kann auch, abhängig von der Zustimmung des Betreibers, auf verschlüsselte Programme angewandt werden.

8

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

- Empfang von MPEG4/MPEG2, HD/SD.
- Unverschlüsselter Kanalempfang.
- Multiple Zugriffskontrolle.
- Viaccess 3.0.
- 2 Kartenleser oder 1 Kartenleser + 1 gemeinsame PCMCIA-Schnittstelle (abhängig von der Version).
- Einfacher DVB-S2/HD/SD-Tuner.
- Ton Dolby Digital 5.1.
- Konfiguration eines Empfängers und vollständig automatische Bouquet- und Programmsuche*.
- PVR-Ready-Funktion über den USB-Port: Möglichkeit zur Verbindung einer externen Festplatte oder eines USB-Sticks.
- Multi-Room-Ready-Funktion über den Ethernet-Port: Möglichkeit zum Streaming der empfangenen Satelliten-Programme** zur Anzeige der Programme im ganzen Haus (erfordert den Erwerb eines speziellen Pakets für jedes zusätzliche Fernsehgerät).
- Es können gleichzeitig 3 Programme aufgezeichnet werden***.
- 8 programmierbare Aufzeichnungen.
- Timeshift.
- 6 konfigurierbare Favoritenlisten.
- Elektronische Programmzeitschrift.
- Kindersicherung-Teletext-Untertitel-Timer.
- Möglichkeit zur ausschließlichen Anzeige von HD-Kanälen in den Listen.
- Möglichkeit zur ausschließlichen Anzeige von unverschlüsselten Kanälen/Radios in den Listen.
- Updates downloadbar per Satellit und USB-Port****.

WAMBA HD
High Definition

* Auf bei der automatischen Erkennung erkannten Satelliten.

** Nur unverschlüsselte Standard-MPEG2-Programme. Diese Funktion kann auch, abhängig von der Zustimmung des Betreibers, auf verschlüsselte Programme angewandt werden.

*** Nur bei Ausstrahlung über dieselbe Frequenz, bei entsprechender Geschwindigkeit des angeschlossenen Peripheriegeräts und des Durchflusses der aufgezeichneten Programme.

**** Abhängig von der Verfügbarkeit der Aktualisierungsdaten.

9

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- | | |
|------------------------------------|--|
| ■ Anz. Kanäle | 5500 |
| ■ Eingangsfrequenz | 950-2150MHz |
| ■ Eingangspegel | -65dBm / -25dBm |
| ■ Bandbreite | 10 bis 34 MHz (-3dB) |
| ■ Impedanz | 75 Ohm |
| ■ Tunerstandard | DVB-S: QPSK,
DVB-S2: QPSK, 8PSK |
| ■ Symbolrate | 1 bis 45 Mb/s |
| ■ Schaltbare Bänder | 0/22 kHz (+4kHz) 0.65+-0.25V |
| ■ LNB-Umschaltung | DC 0/14/18V (500mA Max) |
| ■ LNB-Schutz gegen Kurzschlüsse | Automatisch |
| ■ LNB-Typ | Universaltyp 1, C Band |
| ■ LNB-Eingänge | 1 |
| ■ LNB-Loop-Through-Verstärkung | -5dB min, +5dB max über 950-2150MHz |
| ■ LNB-Umschalter | DiSEqC 1.0, Toneburst, Option A/B |
| ■ DVB-Kompatibilität | ISO/IEC 13818-1 & ETS 300 468 |
| ■ Video-/Audio-Decodierung | MPEG2, MPEG4 |
| ■ Bildformat bei Scart | 4:3, 16:9 PanScan / Letterbox |
| ■ HDMI-Version | 1.1 |
| ■ HDMI-Bildformate | 50Hz: 1080i,720p,576p,576i
60Hz: 1080i,720p,480p,480i
kann auf analogen Ports decodiert werden |
| ■ Dolby digital | Mono, Stereo |
| ■ Audiomodi | 64 Mbyte DDR400 |
| ■ Videospeicher | 64 Mbyte DDR400 |
| ■ Systemspeicher | 8 MByte |
| ■ Flash Memory | 4 KByte |
| ■ EEPROM | 2.0 |
| ■ USB-Version | 500mA |
| ■ Aktuelle USB-Begrenzung | 100BaseT |
| ■ Ethernet-Version | Component Y, Pb, Pr |
| ■ Video-RCA-Ausgang | Stereo-Paar |
| ■ Audio-RCA-Ausgang | SPDIF |
| ■ Digitaler optischer Audioausgang | CVBS (PAL/PAL-N/NTSC/PAL-M), RGB |
| ■ TV-SCART-Ausgang | CCIR 624-4 Standard |
| - Videopegel | L+R (1Vrms max Lautstärke) einstellbar |
| - Audiopegel | |
| ■ VCR SCART | |
| - Ausgabe: | CVBS (PAL/PAL-N/NTSC/PAL-M) |
| Videopegel | CCIR 624-4 Standard |
| Audiopegel | L+R (1Vrms max Lautstärke) einstellbar |
| Loop-Through | bei STB Standby oder VCR-Slow Blanking High |
| - Eingang: | CVBS, RGB |
| ■ Videoformat-Umschaltung | 16:9 (4.5V zu 7.0V) 4:3 (9.5V zu 12.0V) |
| ■ Integrierter bedingter Zugriff | VIACCESS 3.0 und / oder CONAX |
| ■ Anzahl der Smartcard-Leser | 2 |
| - Physische Spezifikationen | ISO 7816-1 |
| - Protokoll | T=0, T=1 |
| ■ Frontpanel | Fluoreszierende Vakuumanzeige + 3 LEDs + 3 swt |
| ■ Hauptspannung | 230 V AC (-+10%) 50Hz (+-2%) |
| ■ Stromverbrauch | 32W (Standby-Modus = 24W) |
| ■ Betriebstemperatur | 5°C bis 50°C |
| ■ Abmessungen | 340x260x70 mm |



A large rectangular area containing numerous horizontal dashed lines, intended for writing or drawing.